NATIONAL ROUND TABLE ON THE ENVIRONMENT AND THE ECONOMY

A Report to Canadians/June, 1991

92-04750/

CURRENT CHAIRMAN
George E.Connell

PAST CHAIRMAN
David L. Johnston
Principal and Vice-Chancellor
McGill University
(Montréal)

MEMBERS JUNE 1990 - JUNE 1991

W.R.O. (Roy) Aitken
Executive Vice-President
Inco Limited
(Toronto)

R.C. (Reg) Basken
President, Energy and Chemical
Workers Union
(Edmonton)

Hon. Benoît Bouchard
Minister of Industry,
Science and Technology
Government of Canada
(Ottawa)

Guy Bertrand
Président et directeur général
Centre de recherche industrielle
de Québec
(Sainte-Foy)

Hon. Jean Charest
Minister of the Environment
Government of Canada
(Ottawa)

Hélène Connor-Lajambe
Directrice générale
Centre d'analyse des
politiques énergétiques
(Saint-Bruno de Montarville)

Hon. Robert René de Cotret
Minister of the Environment
Government of Canada
(Ottawa)

Hon. J. Glen Cummings
Minister of Environment
Government of Manitoba
(Winnipeg)

Pat Delbridge
President
Pat Delbridge Associates Inc
(Toronto)

Hon. Jake Epp
Minister of Energy,
Mines & Resources
Government of Canada
(Ottawa)

Diane Griffin
Executive Director
Island Nature Trust
(Charlottetown)

Josefina Gonzalez
Research Scientist
Forintek Canada Corp.
(Vancouver)

Susan Holtz
Senior Researcher
Ecology Action Centre
(Armdale, N.S.)

John E. Houghton
Chairman and Chief Executive Officer
Quebec and Ontario Paper Company
(Montréal)

Pierre-Marc Johnson
Director, Centre de médecine,
d'éthique et de droit de
l'Université McGill
(Montréal)

Geraldine Kenney-Wallace
President and Vice-Chancellor
McMaster University
(Hamilton)

Margaret G. Kerr
Vice-President
Environment, Health and Safety
Northern Telecom Limited
(Mississauga)

Lester Lafond
President
Lafond Enterprises Ltd
(Saskatoon)

Hon. John Leefe
Chair
Canadian Council of Ministers
of the Environment
(Ottawa)

Jack M. MacLeod
President and CEO
Shell Canada Ltd
(Calgary)

Jim MacNeill
Director
Sustainable Development
Institute for Research
on Public Policy
(Ottawa)

Hon. Don Mazankowski
Minister of Finance
Government of Canada
(Ottawa)

Lise Ouellette
Directrice générale
Fédération des agriculteurs et
des agricultrices francophones
du Nouveau-Brunswick
(Edmunston)

Leone Pippard
President and Executive Director
Canadian Ecology Advocates
(Ile d'Orléans, Québec)

Barry D. Stuart
Chief Negotiator
Land Claims Secretariat
Yukon Territorial Government
(Whitehorse)

Hon. Michael Wilson
Minister of Industry,
Science and Technology
Government of Canada
(Ottawa)

TO THE PRIME MINISTER
A Letter From the Chair

This is the second Annual Report to you from the National Round Table on the Environment and the Economy. It comes to you at a time when you and your government - and, indeed, all Canadians - are preoccupied with the question of national unity and the future of the Canadian federation.

The choices and decisions made by this generation will shape and influence the polity and economy of our portion of the globe for many generations to come. These issues are clearly worthy of the very great effort which you and your Cabinet colleagues are committing to them.

Sustainable development, however, is an issue which transcends all boundaries and all constitutional matters. It must become a principle which serves as a primary building block for the constitutions of all nations of the world.

For this reason and others, the members of the National Round Table remain committed to the task which you asked them to undertake. Possibly the strongest support we can provide for the cause of national unity is to work vigorously to catalyze all parts of Canada into both an understanding, and the harmonious practice, of the principles of sustainable development.

No doubt you are aware that every province and territory now has a round table; municipalities across the country are also taking up the idea with enthusiasm. The vigour of these many initiatives is impressive, providing a rich harvest of ideas and notable precedents for others to follow. The National Round Table may be well placed to nourish interaction among these bodies and, indeed, derive much benefit from so doing. A special role for the National Round Table may be to ensure that the entire Canadian network of round tables is linked to the wider global community as we grapple with the difficult problems associated with sustainable development practices.

It is becoming apparent that almost every issue of sustainable development which emerges at the local level will be replicated, in one form or another, at the provincial, national and international levels. This hierarchical linkage is illustrated in the complex issues surrounding waste reduction, packaging, recycling, manufacturing design and the quest for creative policies, practices and standards in that domain.

These observations lead naturally to another closely-related theme of compelling importance to your government and the people of Canada: our prosperity and our competitiveness in international trade. Economists, business and labour leaders, journalists, academics, public servants, politicians and ordinary citizens are taking part in a vigorous and cogent examination of this vital issue. To date, however, there has been little public focus on the relevance of sustainable development to the debate.

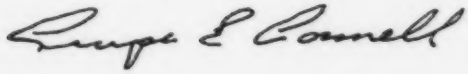
This may be due to a prevailing belief that sustainable development is an impediment to competitiveness or a luxury Canada can afford only when we have a

more secure competitive position in export markets. We believe, however, that Canada can aspire to leadership in the technology and design of new products and services for which demand will grow as the world economy recognizes and adapts to the importance of sustainability. It is important, therefore, that the National Round Table enter the debate on prosperity. Our working hypothesis is that a wholehearted commitment to sustainable development will enhance our competitive position in many key sectors of our economy.

If Canada fails to meet this commitment, there may well be damaging economic consequences; environmental considerations will begin to loom large as non-tariff barriers. Even if governments were to work to reduce such barriers, consumer attitudes and choices may prove to be even more powerful determinants in the international marketplace.

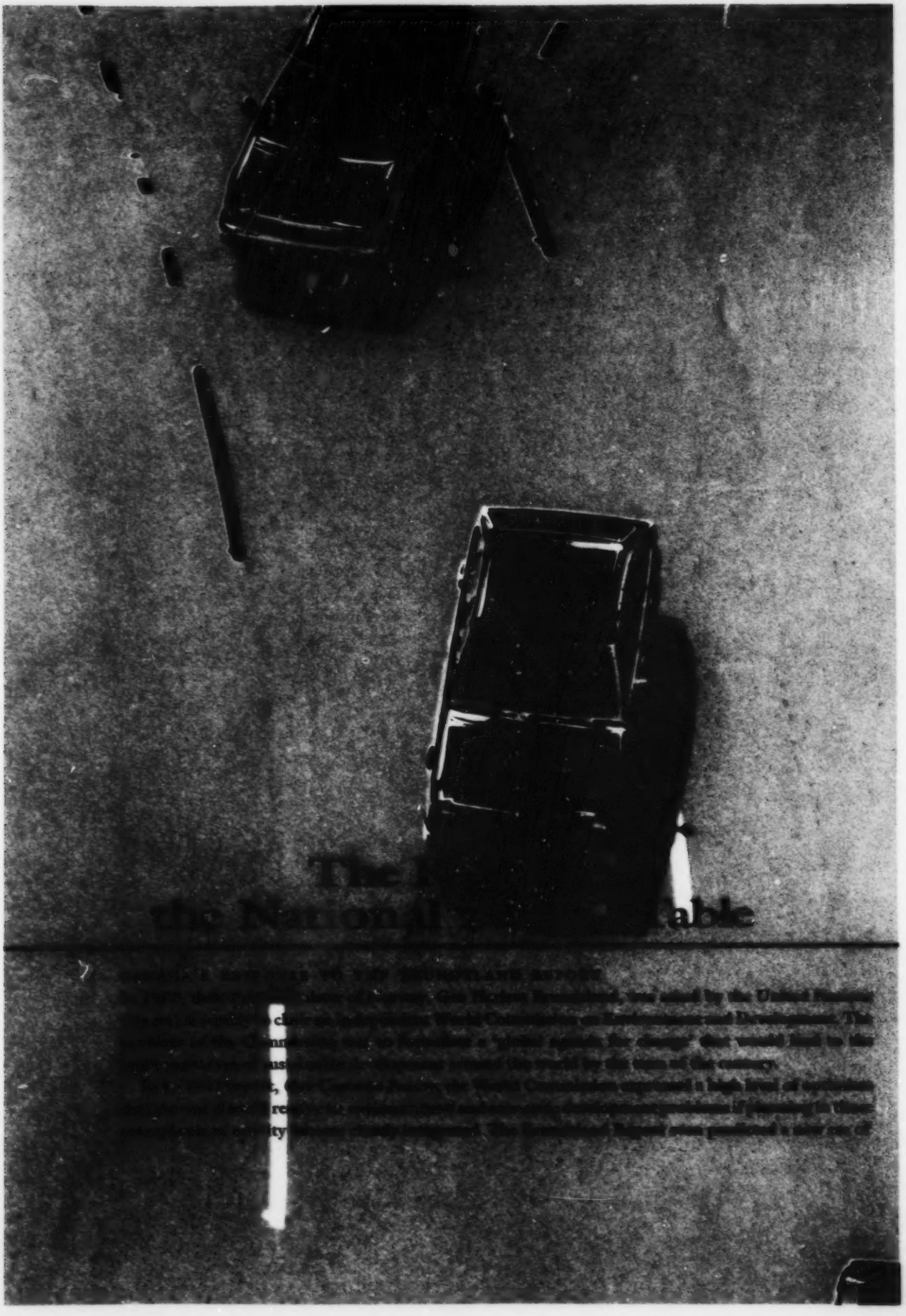
Humanity is in the dangerous position of failing to appreciate the absolute nature of our collective dependence upon a stable environment. To ensure that Canada's future vision includes sustainable development, governments at all levels must work in concert with business, community groups and all Canadians. I hope that the National Round Table can help illuminate this debate and help us all achieve a national consensus.

Sincerely,



George E.Connell

Chair



economic growth based upon environmentally sound and sustainable development practices.

In response to the Brundtland Report, the Canadian Council of Resource and Environment Ministers' Task Force recommended the establishment (by First Ministers) of Round Tables on the Environment and the Economy across Canada. The purpose of these round tables was to break down isolation and to initiate dialogue on how Canada could move towards sustainable development practices.

Since that recommendation was made, round tables have been established at the national level, in all provincial and territorial jurisdictions and in some municipal government structures. The National Round Table on the Environment and the Economy (NRTEE) was announced by the Prime Minister of Canada in October, 1988 and held its first meeting in June, 1989.

A CATALYST FOR CHANGE

The role of the National Round Table is to promote and stimulate the acceptance and implementation of sustainable development by all Canadians. Acting as a catalyst for change and for the development of consensus rather than as another source of programs or funding, the NRTEE seeks to achieve its goals by developing new ideas that illuminate the important link between the environment and the economy. It is an independent body reporting directly to the Prime Minister.

A FORUM FOR COMPETING INTERESTS TO FIND COMMON GROUND

Traditionally, our institutions have been designed to bring together individuals, groups or businesses with similar interests or goals. The National Round Table is a new process that brings together some of the ***competing and converging interests*** with direct stakes in environmental, social and economic objectives. It then becomes a forum for these traditionally competing interests to find common ground on which they can take action towards sustainable development. Its members represent a broad spectrum of Canadian social, political and economic life including the corporate sector, academia and research institutes, the scientific community, the various levels of government and a variety of public interest and professional groups. Their role is to bring independent views to the dialogue and then to convey the consensus from the Round Table back to their own spheres of activity.

A MEETING GROUND FOR NEW IDEAS AND RELATIONSHIPS

The main objectives of the Round Table during the past year have been expressed in the terms of references and action plans of five major committees:

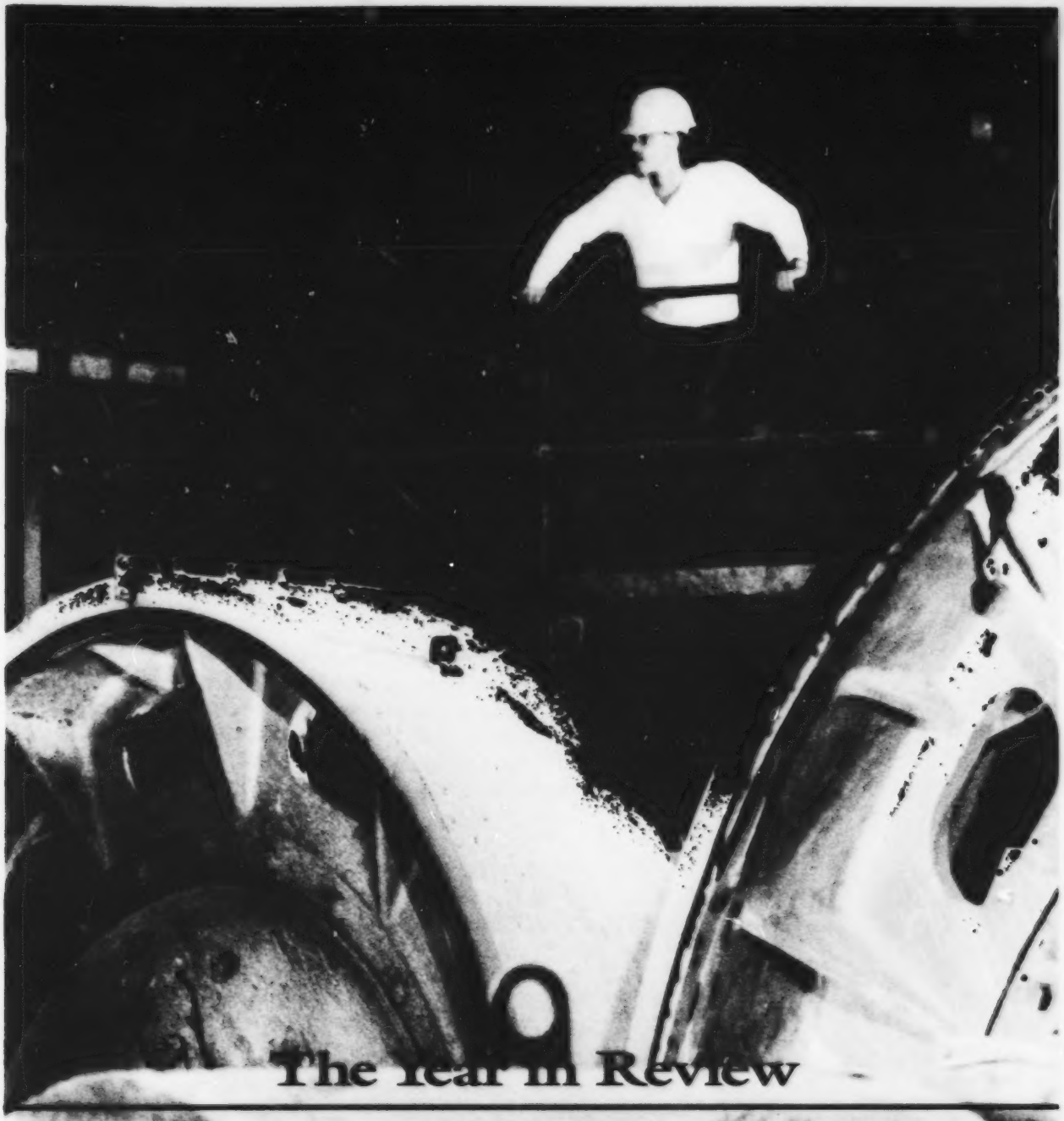
- Committee on Socio-Economic Impacts
- Committee on Decision-Making Processes
- Waste Reduction Committee
- Committee on Foreign Policy
- Committee on Education and Communications

Individuals experienced in the relevant subject matter of the committees have been invited to join the National Round Table to assist in committee work.

SUCCESS STORIES

Innovative Partnerships are Achieving Successes

Across Canada, people and organizations are getting together to look for innovative solutions to environmental problems. These partnerships are a clear demonstration of sustainable development opportunities at work. Scattered throughout this annual report are thumbnail sketches of some of these projects and programs, including some private sector initiatives. They have been selected from existing file material because they demonstrate innovation or because they reflect co-operation among a broad number of groups. These are only a few examples of the thousands of such activities taking place across the country...dedicated people looking for new ways to solve old problems, and succeeding.



The Year in Review

A MORE DEFINED MISSION AND MANDATE

The first year's operation of the National Round Table (1989-1990) could be characterised as one of definition and organization [illegible] with new [illegible] and a structure in which Canada had no previous experience. The second year (1990-1991) could be seen as a year in which objectives were developed, a number of which came [illegible] the National Round Table began to engage the public. Consistent with these changes [illegible] of the National Round [illegible] unanimously endorsed a more [illegible]

The National Round Table has a special [illegible] promoting the concept of sustainable [illegible] National Round Table will:

- *[illegible] of environment and [illegible] possible;*

advise the Prime Minister and the federal government on ways and means to integrate environmental and economic considerations in decision-making processes, beginning with the recommendations of the National Task Force on the Environment and Economy; and on Canada's role concerning global issues of environment and sustainable development;

promote and catalyze awareness and understanding throughout Canadian society of the cultural, social, economic and policy changes required to shift to more sustainable forms of economic development;

forge new partnerships in Canada that are necessary to resolve issues and overcome barriers for the achievement of sustainable development.

BRINGING TOGETHER THE BEST INFORMATION

Reducing and Recycling Waste at the Municipal Level

Over the last decade, waste management has become a major issue affecting both individual Canadians and their levels of government. To address problems which are particularly acute at the municipal level, a wide range of waste management strategies have been developed in the last few years. Municipal decision-makers are being required to choose, from an array of waste management options those strategies that best match local needs, conditions and resources. To help municipalities make these choices, the National Round Table produced a *National Waste Reduction Handbook* to inform decision-makers. Designed to be a practical hands-on guide, it profiles experiences from various jurisdictions upon which others might be able to build.

Analyzing Decision-Making Practices

The manner in which Canada's institutions and businesses make decisions is particularly relevant to achieving the goal of sustainable development. Decision-making practices which are compartmentalized, hierarchically-structured and uni-dimensional are unlikely to achieve integration of environmental and economic considerations. Analyzing decision-making practices was the subject of a symposium organized by the National Round Table in October 1990. In workshop and plenary sessions, 75 participants examined, from the perspective of various types of organizations, the impetus for change in decision-making processes and practices; barriers restricting change; management strategies and tools that were successful in overcoming those barriers, as well as techniques for evaluating progress.

Over 25 case studies were used to demonstrate the need to change the decision-making process to integrate sustainable development concepts. A report on the symposium has been widely distributed so that other managers may capitalize upon the insights developed by the workshop participants.

First Place - Science Award Program

Andrew Hough of Napanee, Ontario won first place and a $1,000 award with his experiment which demonstrated that milkhouse wash water could be used successfully for the periodic irrigation of grain fields. Disposing of milkhouse wash water from dairy farms poses pollution problems for nearby streams and lakes since it contains decomposing milk as well as chlorine, phosphates and acids required to clean the production equipment. Andrew's project discovered a productive use for his family's farm waste water which could be stored and used for a twice-yearly irrigation of surrounding crop fields.

Developing Incentives and Economic Instruments

Many existing structures and programs developed by governments over the past decade have contributed inadvertently to non sustainable development. For example, corporate tax or trade protection policies may actually reward companies operating in an environmentally non-sustainable manner. At the same time, the current impetus to protect the environment may result in new laws or regulations which create unanticipated economic hardship.

Creating a balanced set of economic instruments and incentives to complement regulation is an area being examined by the National Round Table. To stimulate debate, the NRTEE prepared an overview of a range of economic incentives possible for implementing sustainable development in Canada.

Measuring Sustainable Development Achievements

Achieving sustainable development in Canada will be a long-term process. The ability to measure progress in the direction of sustainable development - performance indicators - is essential in order to ensure continuity, progress and the accountability of those who have agreed to the targets. The National Round Table is preparing a series of practical instruments for measuring sustainable development in energy production. A workshop involving both private and public sector participants was recently organized to test some proposed micro and macro indicators. In addition, pilot projects were developed by the participating organizations describing how a change in their practices could meet the goals inherent in the indicators.

Bridging the Science Gap

In partnership with the Royal Society of Canada, the National Round Table has developed a journal which brings together articles on the economy, legislation, politics, science, large international organizations together with case studies, opinions and debates. The Royal Society assumed the lead role in the production of the bilingual journal, *ECODECISION*, and the first edition was published in May, 1991. ECODECISION aims to reach an international audience and may well gain recognition as a major vehicle for the global dialogue on sustainable development.

Second Place - Science Award Program

Philip de Quehen of Roseneath, Ontario won second place and a $500 award with his experiment designed to improve the efficiency of windmills. Windmills are an environmentally clean, renewable-resource method for small scale energy generation. Philip's experiment demonstrated that by dividing the blades of the windmill into concentric sections, each of which was free to spin independently, more electricity could be generated than through a traditional windmill where the blades are all linked to a central shaft. In fact, Philip's model windmill was 240 per cent more efficient than the traditional design.

PROVIDING ADVICE TO THE GOVERNMENT

Responding to EARP

In June 1990, the federal government tabled its proposed Environmental Assessment Reform Package (EARP) which included the creation of an environmental assessment process that is more accountable and open to public participation. Focusing specifically on the implications for policy assessment, the National Round Table made a number of recommendations for changes in the proposed process; changes designed to enhance public confidence in the process and ensure that assessments met appropriate standards. It advocated the appointment of a Parliamentary Commissioner or Auditor on Sustainable Development to report publicly on compliance by federal agencies, public release of all documentation relating to assessed

policies, wider use of green and white papers to involve the public earlier in the policy development process and a public evaluation of the new assessment process after a period of five years.

Assessing Canada's Bilateral Agreements

One of the means by which Canada supports sustainable development objectives internationally is through the bilateral trade and assistance agreements which it negotiates with other countries. The National Round Table has analyzed 66 bilateral agreements signed in 1989 and 1990 to determine the extent to which sustainable development issues are identified. The results of the study demonstrate that environmental issues tend to be 'pigeon-holed' and do not cut across the broad spectrum of economic, political, social and cultural issues.

Many agreements do not contain any mention of sustainable development and, even in agreements that do, specific measures are neither agreed upon nor promoted. To facilitate the negotiation of future agreements that incorporate or address concerns relevant to the achievement of sustainable development practices, the National Round Table has produced a 'sustainable development grid' and made it available to interested parties.

Helping Government Cope With Waste

In partnership with the federal government, the National Round Table initiated a review of the impacts of existing federal policies and programs on waste generation and management practices in the public and private sectors. The objective of the review is to identify potential options for the government to actively and systematically promote waste reduction, reuse and recycling.

To facilitate action at the municipal level, the National Round Table published a handbook on waste reduction and catalyzed the formation of a national council on waste reduction, *Waste Elimination: Canada - WE Can*.

The handbook is intended to help municipal decision-makers determine what options exist, and when and how to develop such programs. *WE Can* will undertake research, analysis and dissemination of information on waste issues and policies and assist provincial and regional waste reduction organizations in obtaining sustainable funding.

Third Place -
Science Award Program

Jonathan Plante of Saint-Jérome, Québec won third place and a $500 award for his experiment to demonstrate that it was possible to build a composter more adapted to the Québec environment than the green cone used by many municipalities. Composting makes an important contribution to sustainable development in that it recycles materials that would normally be hauled away to waste disposal sites. Jonathan constructed four composter prototypes and spent a year comparing their results with what was achieved through the traditional composter.

PLAYING AN ACTIVE CATALYTIC ROLE

Encouraging Dialogue in Economic Sectors

Last year, the National Round Table made a decision to encourage sectors of Canada's economy to undertake dialogue on sustainable development. These dialogues are designed to lead to codes of practice and action plans for each of the participants, on the path to sustainable development. Within each sector, the key to a successful dialogue lies in building a common understanding based upon agreements already in existence for each sector. In acting as a catalyst, the National Round Table will oversee each dialogue process, stimulate progress and publish aggregate analyses. It will also promote the dialogue to key sectoral decision-makers as well as channel recommendations back to round table members. There are now two sector dialogues underway; one dealing with the forestry sector and another dealing with tourism. A third dialogue dealing with energy is still in the planning stages.

Recommending on Canada's Wetlands

Last year, the National Round Table convened a Sustaining Wetlands Forum to stimulate discussion on the future of wetlands in Canada. The Forum served as a catalyst to bring diverse groups together and produced some 73 recommendations for further action. One of these called for the creation of a Canadian Wetlands Conservation Task

Force to evaluate the recommendations and identify appropriate implementation strategies. The federal Minister of the Environment concurred with this recommendation and a Task Force has been created under the umbrella of the North American Wetlands Conservation Council.

Preparing for ECO'92

The 1992 United Nations Conference on Environment and Development in Brazil (UNCED) will shape the global strategy for sustainable development over the next few decades. To this end the National Round Table has made preparations for the UNCED one of its key priorities. It has identified three significant areas: resources, changes in international institutions, their funding and the critically important issue of technology transfer. Further, the National Round Table will conduct a series of four regional workshops to solicit viewpoints and commentary on these three key areas. The workshops will involve other round tables and will seek consensus on aspects of Canadian positions at the UNCED that round tables believe to be particularly important.

PROMOTING UNDERSTANDING AND AWARENESS

Helping to Educate Canada's Youth

Critical to entrenching sustainable development attitudes and practices in Canada is the education of the nation's youth. To this end, the National Round Table has been working with a number of distinguished partners to promote the establishment of a Sustainable Development Education Program (SDEP) designed to provide young people with the knowledge and skills necessary to make sustainable choices. This community-linked education strategy will assist Canadians to put into action the principles of sustainable development in primary and secondary schools.

The projected launching date is for September with Jack MacLeod, National Round Table member and CEO of Shell Canada, serving as chair of the partnership. At this time, the project will also be in a hand-off position with an established board and organization of its own.

Rewarding Young Scientists

In pursuing the objective of promoting sustainable development among Canada's youth, the National Round Table, in concert with the Youth Science Foundation, established a $2,500 science award program to recognize projects which best exemplify sustainable development practices. This year, five prizes were awarded at the Canada-Wide Science Fair held in Vancouver. The five winners and their projects are profiled throughout this report.

Using Social Marketing Techniques

Social marketing techniques have long demonstrated success in changing attitudes and behaviours. In Canada, notable successes have been achieved by such social marketing programs as the anti-smoking campaign, the drinking and driving program and the PARTICIPaction program.

Fourth Place - Science Award Program

Lee Ann Gryschuk of Kenora, Ontario won fourth place and a $250 award for her experiment designed to measure the amount of mercury absorbed by aquatic plants and to determine the effects plants can have on contaminated soil. Lee Ann demonstrated that aquatic plants were absorbing most of the mercury through the roots in the soil and that mature plants absorb significantly higher amounts of mercury than juvenile plants. Her experiment could lead to an effective method to clean up mercury-contaminated soil.

Working in partnership with PARTICIPaction and officials from Environment Canada, the National Round Table has developed a formal proposal to government that it sponsor a program to foster responsible citizenship to achieve sustainable development. The program, which is based upon the PARTICIPaction model, would utilize the media and other means to solicit individual and community involvement in sustainable development efforts.

Broadcasting the Message

A private sector company, WHYNOT Productions, has developed a series of five special television programs designed to fill the information gap surrounding the concept of sustainable development and how it affects various sectors of the economy. Each topic - energy, agriculture, fisheries, transportation, forestry and tourism - will be examined from a global, Canadian and regional perspective with the aim of providing viewers an opportunity to understand the implications of the choices they can make for themselves and their children. The National Round Table has worked closely with the producer of the series to ensure that the linkages so necessary to sustainable development are accurately portrayed.

Promoting the Round Table Concept Internationally

A number of preliminary conferences have already taken place to prepare for the United Nations Conference on Environment and Development (ECO'92). One of these events was the Bergen Conference which brought together ministerial representatives, NGOs, labour, business, science and youth in order to decide on an action plan for sustainable development. The National Round Table has participated in some of these events and generated a high level of interest in the round table process. To help promote the concept as a means of achieving consensus on sustainable development issues, the National Round Table published a trilingual information brochure (English, French and Russian) for distribution to all participants at the Bergen Conference. It describes the conditions leading to the creation of the National Round Table and the processes it follows. In addition, the NRTEE is preparing a section on the round table process for inclusion in Canada's National Report to UNCED'92. The concept of community round tables, (through distribution of the NRTEE's municipal kit) is being promoted to various international conferences of municipalities.

FORGING NEW PARTNERSHIPS

Local Round Tables Are Catching On

The round table is a tool which may be used at any level of society to promote dialogue, achieve consensus on issues and develop partnerships for change. For these reasons, there is a considerable level of interest at the municipal and local level in the concept of round tables. To promote the idea of communities developing their own round tables, the National Round Table distributed more than 10,000 Municipal Round Table Kits across Canada last year. As a result, a number of round tables have been created in municipalities of diverse sizes, including Victoria, B.C., Flin Flon, Manitoba, Muskoka, Ontario and King's County, Nova Scotia.

Fifth Place - Science Award Program

Shannon Golletz of Matteville, Ontario won fifth place and a $250 award for her experiments involving the use of natural insecticides. Shannon sprayed a number of trees and plants with a rhubarb-spine based insecticide all of which remained healthy throughout the summer though plants that were not sprayed showed insect damage. Shannon also used successfully grapefruit rinds partially filled with honey to attract insects away from the family's vegetable garden, thereby reducing damage to the bean plants.

Recycling With A Flair

Grand Bend, Ontario is the site of one of the country's most successful examples of cooperative recycling in small municipalities, Bluewater Recycling. Thirty-three communities have banded together to coordinate multi-material processing, collection, promotion and marketing. Because of centralized storage and processing, shipping can be done to major centres at a competitive cost and program managers are able to aggressively develop new markets. In 1989 alone, the cooperative diverted almost 40 per cent of total solid waste from area land fill sites. The program is continuing to expand into such areas as commercial composting and new recycling initiatives.

territorial round tables in Canada. Though no attempt has been made to be exhaustive, the following are some of the activities of these round tables over the last year :

BRITISH COLUMBIA

Chaired by Charles Connaghan (C.J. Connaghan & Associates), the B.C. Round Table on Environment and Economy has been active in promoting sustainable development and the concept of round tables throughout the province, including launching a *Sustainable Community Theme Paper* in February. Its Local Round Table Task Force has produced recommendations relating to the criteria, authority and structure of local groups and presented these to the Union of B.C. Municipalities (UBCM) as well as to the B.C. Cabinet. The Round Table and the UBCM will be developing a guide for municipal round tables in the fall.

The Round Table is also producing a series of theme papers relating sustainable development to areas such as energy; communities; land and water use; economic instruments and resource accounting. These represent the first stage in the development of a sustainable development plan for the province which will see Round Table members touring the province to listen to the views of citizens about sustainable development. As part of this consultation process, the Round Table participated in a two-hour province-wide television forum, responding to questions from the television audience. It is anticipated that the sustainable development strategy will be ready to present to the B.C. government early next year.

ALBERTA

Chaired by Ken McCready, President and CEO of TrasnAlta Utilities Corporation, the Alberta Round Table on Environment and Economy is developing a vision statement and goals for sustainable development in the province. Following public consultation, they will be developing a series of recommendations for government on ways in which Alberta can integrate economic development more effectively with the protection, enhancement and wise use of the environment.

SASKATCHEWAN

Chaired by the Hon. Grant Hodgins, Environment and Public Safety Minister, the Saskatchewan Round Table on Environment and Economy has established 11 advisory groups relating to various aspects of sustainable development and economic sectors. These groups are examining obstacles to and costs of achieving sustainable development practices. The reports of these committees will contribute to the development of a

provincial conservation/sustainable development plan scheduled to be ready by the end of 1991.

An Environmental Education Advisory Committee has also been established to research existing education programs and develop an action plan for improvements in this area. The Round Table is sponsoring an awards program to recognize individuals and organizations which have achieved excellence in the environmental field and to recognize sustainable development demonstration projects.

MANITOBA

Chaired by Premier Gary Filmon, the Manitoba Round Table on Environment and Economy launched a major consultative process on sustainable development with provincial residents. A draft sustainable development strategy was released covering a variety of sectors including energy, land and water, forests, recycling, waste management and the public sector. A Task Force has developed a generic sustainable/environmental code of practices strategy which a variety of associations will be able to use and adapt to their circumstances. A number of public information activities were also launched including a sustainable development theme bus operating on major Winnipeg bus routes and a regular bi-weekly radio news program on sustainable development.

ONTARIO

Chaired by the Hon. Ruth Grier, Minister of the Environment, the main focus of the Ontario Round Table on Environment and Economy is to create a sustainable development strategy for the province. To this end, sectoral task forces are holding public consultations in the areas of agriculture and food; energy and minerals; forestry; manufacturing; transportation and urban development and commerce. A Native People's circle will examine issues relating to sustainable development from the native perspective and the Round Table will also consult with community groups across the province.

QUÉBEC

Chaired by the Hon. Pierre Paradis, Minister of the Environment, the Table ronde sur l'environnement et l'économie du Québec underwent a major reorganization during the year. Its role is to discuss issues related to the environment and the economy and make recommendations to the provincial Premier. Part of that role includes the development of a strategic vision on sustainable development practices for the province.

NEW BRUNSWICK

Chaired by the Hon. Al Lacey, Chairman of the New Brunswick Power Corporation, the New Brunswick Round Table on Environment and Economy is in the midst of producing a sustainable development strategy for the province. This strategy, developed through a Sustainable Development Task Force, will be the focus of a round of public consultations before being presented to the

AMOCO Action

Amoco Canada is taking action to promote sustainable development throughout their company. Amoco's pipelines must be kept free of trees and brush which could cause damage, or impede inspection crews and other workers. Rather than using herbicides and other chemicals to keep them clear, Amoco contracts local specialists to perform mechanical brushing along Amoco Canada's Rangelands Pipeline right of ways near Rocky Mountain House, Alberta. This involves cutting back excess growth, which is then mulched, and left on the forest floor to biodegrade. This process need only be repeated once every ten to fifteen years. It does not threaten rivers or sensitive ecosystems, and enhances wildlife habitat.

provincial government in the fall of 1991. The Round Table is also working on an awards program directed towards individuals, organizations and communities which demonstrate a commitment to sustainable development practices.

Going Green At the College Level

Assiniboine Community College in Brandon, Manitoba has a Green Plan of its own and a staff member whose sole responsibility is planning for sustainable development practices. Among the many initiatives the college has undertaken are: recycling office waste paper and soft drink cans; using recycled paper; encouraging instructors to use overheads rather than photocopied handouts; requiring double-sided photocopies where practical; installing a system to clean and recycle freon from air-conditioners; and assigning instructors in community programs to duties near their homes in order to save fuel.

NOVA SCOTIA

Chaired by the Hon. John Leefe, Minister of the Environment, the Nova Scotia Round Table on Environment and Economy is in the last stages of preparing a draft conservation strategy document. Based upon public consultation processes undertaken by the Conservation Strategy Committee, the document will be the basis for the preparation of a provincial conservation strategy by 1992. The Environmental Education Committee is examining educational programs with a view to promoting a greater understanding among the province's youth of the concepts and principles of sustainable development. A study on opportunities for public participation, including the issue of intervenor funding, was completed by the Public Participation Committee.

PRINCE EDWARD ISLAND

Chaired by the Hon. Gilbert Clements, Minister of Finance and the Environment, the PEI Round Table on Environment and Economy has presented to the Premier its report on the sustainable development practices of provincial government departments. It is expected that this report, along with a report on conservation strategies, will form the basis of a public consultation process in the province. The Round Table is also working on environmental education recommendations as well as working with the National Round Table on a national tourism consultation proposal.

NEWFOUNDLAND AND LABRADOR

Chaired by Dr. Noel Murphy of the Humber Valley Broadcasting Company, the Newfoundland Round Table on Environment and Economy was created by the Premier in November, 1990. It reports directly to the Premier and, among other responsibilities, has been asked to recommend to the government an approach and framework for a conservation strategy appropriate to conditions in Newfoundland and Labrador.

YUKON TERRITORIES

Chaired by Lindsay Staples, the Yukon Council on the Environment and the Economy undertakes annual reviews of the implementation of the Yukon Economic Strategy and Yukon Conservation Strategy. The Policy Committee is currently reviewing both strategies with a view to integrate them into a sustainable development strategy. As part of its public consultation processes, the Yukon Council sponsored a Cultural Awareness workshop to heighten awareness of the interrelationship between the Indian economic system and culture and sustainable development.

NORTHWEST TERRITORIES

Chaired by the Hon. Dennis Patterson, Government Leader, the NWT Round Table on the Environment and the Economy was formed in November, 1990 to provide advice to Cabinet on matters relating to sustainable development in the territories. The Round Table will also be providing recommendations to the government on the implementation of the five main objectives of the Northwest Territories Sustainable Development Policy. These include the promotion of integrated resource management, the maintenance and enhancement of environmental quality, the establishment of conservation areas, the development of non-renewable resources which provide lasting social and economic benefits while maintaining ecological processes and natural diversity, and the promotion of cooperation in the management of trans-boundary resources.

Using and Re-using Plastics

Canada's plastics industry has always recycled its own scrap plastic, turning waste into new products. Now, more and more post-consumer plastics - such as those used for packaging - are being recyled across Canada. I.P.L. *of Québec manufactures several products from recycled plastics, including the Enviro-box, a container for curb-side collection of recyclable materials. Several Canadian companies are making plastic lumber from post consumer and post industrial plastic waste. Re-Plast of Drummondville, Québec is manufacturing wood-like substances that can be used for many products, including fencing, furniture frames, picnic tables and park benches.*

including military aggression. While public concern for the environment remains high, Canadians are still often unaware of the imperatives of sustainable development or the need for concerted action, both locally and globally.

While work is proceeding on such approaches as the sustainable development education program and the comprehensive social marketing strategy, there is a good deal more that needs to be done to make an impact on the consciousness of Canadians. Working with provincial round tables, the National Round Table is in a unique position to contribute to essential changes.

ACHIEVING CONSENSUS ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT OBJECTIVES

The National Round Table has articulated a number of objectives for sustainable development to help guide Canadians towards the goal of a more sustainable society. Canada's ability to achieve that goal will be improved considerably if a consensus can be developed on those objectives and how to achieve them.

To catalyze dialogue the National Round Table plans to actively solicit views on these objectives from provincial and territorial round tables, other organizations and individual Canadians. Based upon those discussions, it is anticipated that the objectives will be revised in time for their inclusion in the 1992 annual report.

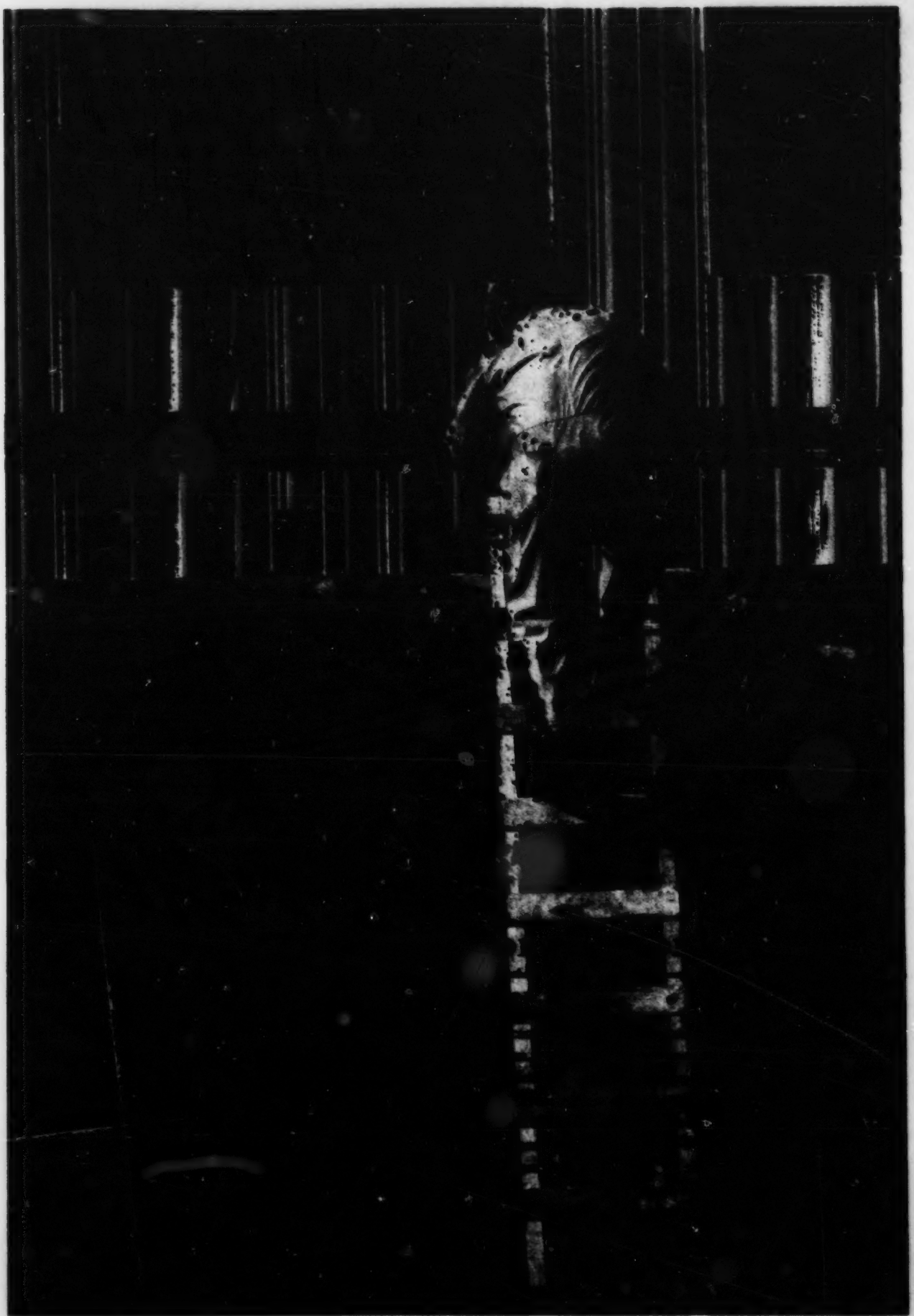
ENSURING EQUITY IN SUSTAINABLE DEVELOPMENT COSTS

One of the basic tenets of sustainable development is equity in the distribution of benefits and costs of resource use and environmental management. This is a multi-faceted issue in that it involves relationships between present and future generations; between developed and developing nations; and among various sectors and groups within our own society. One of the key barriers to sustainable development is environmental damage arising out of inequities in the distribution of energy and resources. To address these issues, means must be found to examine the ways in which the interests of various sectors coincide; identify who will benefit from change, who will pay the costs and who will be least able to bear those costs; attempt to resolve competition over scarce resources; and develop institutional mechanisms to safeguard local needs and interests at the provincial, national and international levels.

AUDITING THE COMMITMENTS

As national and world attention focuses on environmental issues and sustainable development practices, government policies and private sector processes are beginning to reflect that interest. For example, environmental audits (similar to financial audits) are slowly entering the business lexicon as companies examine their own practices and seek better ways of achieving goals. There is a need to ensure that sustainable development becomes a key concept in the developing environmental audit process.

Similarly, while virtually all levels of government in Canada are announcing commitments to sustainable development practices, there is yet no formal means to audit the progress being made towards their realization. Means must be found both to measure progress and record successes for use by all jurisdictions. This issue also extends into commitments that national governments make to each other on the international stage. An example of this process is the sustainable development 'grid' developed by the National Round Table to assess the sustainability of bilateral agreements and foreign aid commitments.



successfully in the past and continues today. In fact, the Green Plan documents the federal government's plans to support international organizations, to push aggressively for response and action and to continue to build international partnerships to deal with critical environmental problems.

However, if we have learned anything from the experience of the last few decades and from the wise words of the Brundtland Report, it is that we cannot deal with environmental problems in isolation from the other issues affecting the globe. Political alliances, military alliances, economic agreements and even the manner in which Canada responds to disasters and the flow of refugees and migrants – all of these have a direct impact on environmental issues and the world's ability to make progress towards sustainable development.

THIRD WORLD DEBT REMAINS A MAJOR ISSUE

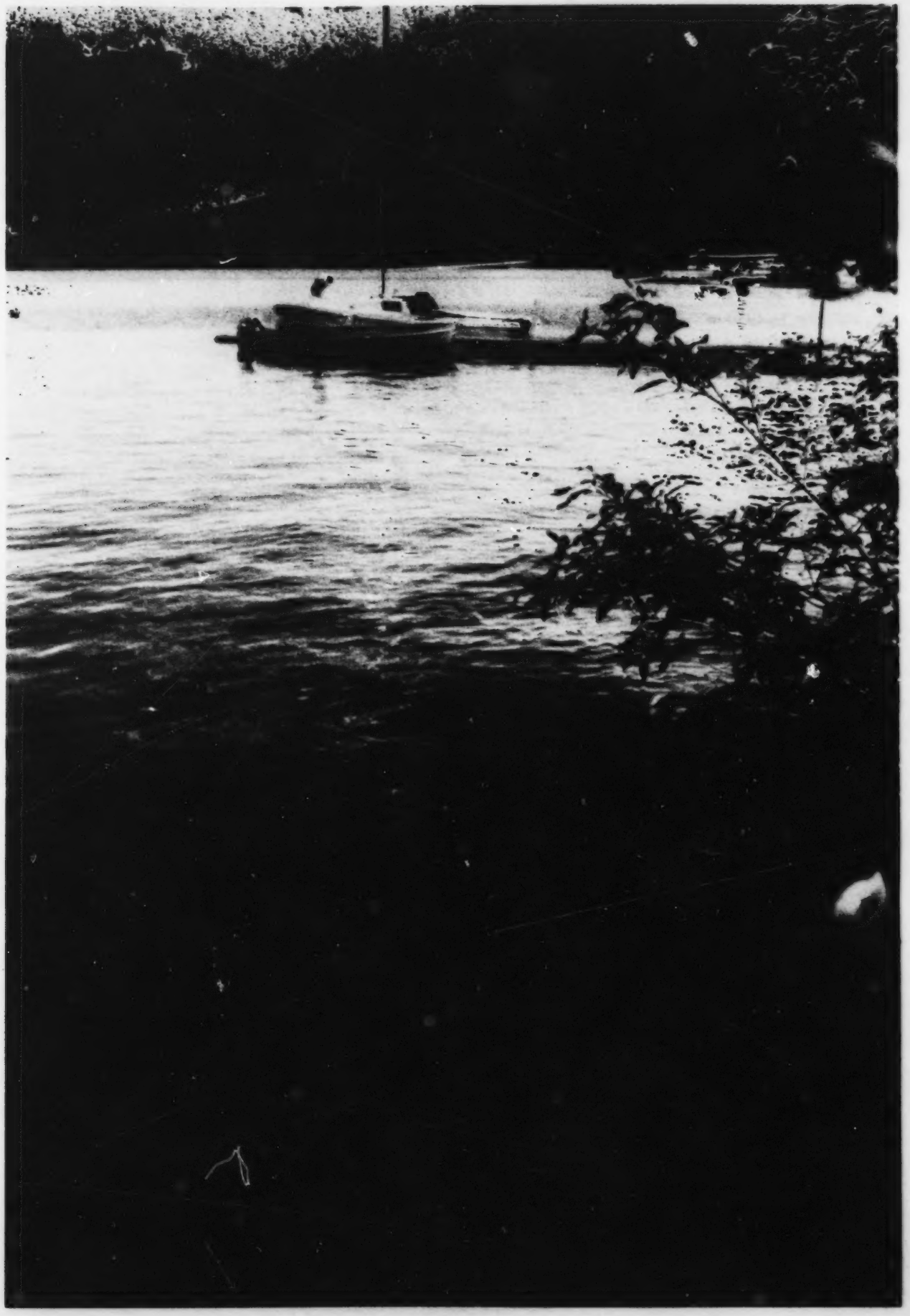
One of the challenges facing the entire world community is the issue of third world debt which now transfers some $50 billion from the developed to the developing countries on an annual basis. Some high-income countries have begun the process of forgiving the debts of lower-income countries. While Canada is a relatively small player in terms of the debt load being borne by developing countries, Canada has led the international community in this process, first by eliminating the debt of members of the Francophonie and, subsequently, the less developed Carribean nations. Sustainable development will never be achieved on a global basis until the less developed countries have the ability and the means to undertake the necessary changes.

New Brunswick Joins With Central America

The New Brunswick Environment and Development Group offers training workshops to local community services clubs, church groups and high school clubs interested in sustainable development and environmental protection and restoration. Active in bringing sustainable development concepts to the community level since 1988, the group consists of representatives from farmers' groups, native peoples, environmentalists, foresters, development workers and peace activists. The group also maintains working relationships with groups in Central America which are interested in similar issues and with which concerns, skills and work are shared.

OZONET Provides Worldwide DataBase

Users and suppliers of ozone-depleting solvents throughout the world can now refer to a unique database for quick, comprehensive information concerning alternate processes, technologies and substances. OZONET, *created by Northern Telecom Ltd for the Industry Cooperative for Ozone Layer Protection, is accessible from more than 750 cities in 35 countries.* OZONet *software and user manuals are being provided to a growing membership list at no charge; on-line fees are charged by the hour.*



Re-Plast, Drummondville, Québec
Kanata Environmental Advisory Council
National Governors Association, USA
Great Lakes Commission
R.W. Beck and Associates, Seattle
Council on Environment of
New York City
Abitibi Price Ltd
Resource Integration Systems
TransAlta Utilities Corporation
Ernst & Young Consulting
Rawson Academy
Canadian Nature Federation
Institute for Research on Public Policy
Jane Hawkrigg Enterprises Ltd
Susan Abs Consulting
Saskatoon District Tribal Council
John E. Cox Associates
Recycling Development Corporation
Ontario Printing Papers Users Group
Municipality of Metro Toronto
Ontario Waste Management
Corporation
Canadian Petroleum Products Institute
Ontario Multi Materials Recycling Inc
Environment and Plastic Institute of
Canada
Contemporary Analysis Limited
Canadan Association of Recycling
Industries
Canadan Packaging Council
Green Energy Conference
Canadian Council of Forest Ministers
Forum on Sustainable Development
and Forest Management
Westmount Rotary Club
Conférence des maires de la banlieue
de Montréal
Action for a Common Future,
Bergen, Norway
Rotary International
Parks and Trees, Operations Branch,
City of Ottawa
Parks Canada, Québec City
City of Toronto Forestry, Parks and
Recreation
Vancouver Board of Parks and
Recreation
Centennial Park Board, St. Andrews,
New Brunswick
Council of Education Ministers, Canada
Canadian Council of Ministers of the
Environment
External Affairs Canada
Energy, Mines and Resources Canada
Environment Canada
Industry, Science and Technology
Canada
Finance Canada
Communications Canada
Canadian Centre for Management
Development
Client Services Centre, Supply and
Services Canada
Sustainable Development Branch,
Environment Canada
Canadian Wildlife Service, Environment
Canada
Canadian Environmental Advisory
Council
Council of Forest Industries of
British Columbia
Sierra Club of Western Canada
Québec and Ontario Paper Co.
West Coast Environmental Law
Association
Canadian Wildlife Service
State of the Environment Reporting
Canadian Petroleum Association
Common Heritage Programme
Trent International Programme,
Trent University
World Wildlife Fund Canada
Public Focus
Friends of the Earth
Canadian International Development
Agency, Public Participation
Programme
Royal Bank of Canada
Dofasco
Dow Chemicals
University of Ottawa
École nationale d'administration
publique (ENAP)
Mouvement des Caisses Populaires
Desjardins
Alcan
Recycling Council of Ontario

COMMITTEES

Executive Committee

George E.Connell (CHAIR)
Susan Holtz (VICE-CHAIR)
Pierre-Marc Johnson (VICE-CHAIR)
Roy Aitken
Geraldine Kenney-Wallace
Jim MacNeill
Barry Stuart
Jack MacLeod
Dorothy Richardson
(EXECUTIVE DIRECTOR)

Working Committee on Socio-Economic Impacts

NRTEE Members
Roy Aitken (CHAIR)
Jim MacNeill (VICE-CHAIR)
Hélène Connor-Lajambe
Margaret Kerr
Lester Lafond
Barry Stuart

Working Committee on Decision-Making Processes

NRTEE Members
Susan Holtz (CHAIR)
Pat Delbridge (VICE-CHAIR)
Reg Basken
John Leefe

Working Committee on Waste Reduction

NRTEE Members
Lise Ouellette (CHAIR)
John Houghton
Guy Bertrand

Non-NRTEE Members
Don Andrews
Linton Kulak
Derek Stephenson
Shealagh Pope

Sub-Committee on Foreign Policy

NRTEE Members
Pierre-Marc Johnson (CO-CHAIR)
Geraldine Kenney-Wallace (CO-CHAIR)
Jim MacNeill

Non-NRTEE Members
John Kirton
John S. MacDonald
André Saumier
Tim Egan

Standing Committee on Education and Communications

Members
Leone Pippard (CO-CHAIR)
J. Glen Cummings (CO-CHAIR)
Josefina Gonzalez
Diane Griffin
Jack MacLeod
David Johnston

NRTEE SECRETARIAT

Executive Director
Dorothy Richardson
Director, Operations Ann Dale
Secretary Hélène Massie
Communications Advisor Dan Donovan
Chief, Corporate Services Sam McLean

Policy Advisors:

Decision-Making Processes
Philippe Clément
Education and Communications
Anne Fouillard
Socio-Economic Impacts Mike Kelly
Foreign Policy Eric Mikkelborg
Waste Reduction Nonita Yap
National Affairs François Rioux
Senior Associate Steve Thompson

Committee Secretary Liza Will
Office Manager Cathy Heroux
Administrative Secretary Patti Bacon
Finance Secretary Pierrette Guitard

PUBLICATIONS BY THE NATIONAL ROUND TABLE ON THE ENVIRONMENT AND THE ECONOMY 1990-1991

Exploring Incentives: An Introduction to Incentives and Economic Instruments for Sustainable Development

Symposium on Decision-Making Practices for Sustainable Development

The National Waste Reduction Handbook: An Introduction to Source Reduction and Recycling for Municipal Decision-Makers

Sustainable Development and the Municipality

Texts of speeches and remarks by National Round Table Members on issues involving sustainable development are available by contacting the NRTEE communications advisor in Ottawa at (613) 992-7157.

TABLE RONDE NATIONALE SUR L'ENVIRONNEMENT ET L'ÉCONOMIE

Rapport aux Canadiens – juin 1991

PRÉSIDENT
George E.Connell

PRÉSIDENT SORTANT
David L. Johnston
Recteur
Université McGill
(Montréal)

MEMBRES JUIN 1990 - JUIN 1991

W.R.O. (Roy) Aitken
Vice-président général
Inco Limited
(Toronto)

R.C. (Reg) Basken
Président, *Energy and Chemical Workers Union*
(Edmonton)

Benoît Bouchard
Ministre d'Industrie,
Sciences et Technologie
Gouvernement du Canada
(Ottawa)

Guy Bertrand
Président et directeur général
Centre de recherche industrielle de Québec
(Sainte-Foy)

Jean Charest
Ministre de l'Environnement
Gouvernement du Canada
(Ottawa)

Hélène Connor-Lajambe
Directrice générale
Centre d'analyse des politiques énergétiques
(Saint-Bruno de Montarville)

Robert René de Cotret
Ministre de l'Environnement
Gouvernement du Canada
(Ottawa)

J. Glen Cummings
Ministre de l'Environnement
Gouvernement du Manitoba
(Winnipeg)

Pat Delbridge
Président
Pat Delbridge Associates Inc
(Toronto)

Jake Epp
Ministre d'Énergie,
Mines et Ressources
Gouvernement du Canada
(Ottawa)

Diane Griffin
Directrice générale
Island Nature Trust
(Charlottetown)

Josefina Gonzalez
Recherchiste scientifique
Forintek Canada Corp.
(Vancouver)

Susan Holtz
Recherchiste principale
Ecology Action Centre
(Armdale, N.S.)

John E. Houghton
Président et directeur général
Quebec and Ontario Paper Company
(Montréal)

Pierre-Marc Johnson
Directeur, Centre de médecine,
d'éthique et de droit de
l'Université McGill
(Montréal)

Geraldine Kenney-Wallace
Recteure
Université McMaster
(Hamilton)

Margaret G. Kerr
Vice-présidente
Environnement, Santé et Sécurité
Northern Telecom Limited
(Mississauga)

Lester Lafond
Président
Lafond Enterprises Ltd
(Saskatoon)

John Leefe
Président
Conseil canadien des ministres de l'Environnement
(Ottawa)

Jack M. MacLeod
Président et directeur général
Shell Canada Ltd
(Calgary)

Jim MacNeill
Directeur
Développement viable
Institut de recherches politiques
(Ottawa)

Don Mazankowski
Ministre des Finances
Gouvernement du Canada
(Ottawa)

Lise Ouellette
Directrice générale
Fédération des agriculteurs et des agricultrices francophones du Nouveau-Brunswick
(Edmunston)

Leone Pippard
Présidente et directrice générale
Canadiens pour l'avancement de l'écologie
(Île d'Orléans, Québec)

Barry D. Stuart
Négociateur en chef
Land Claims Secretariat
Yukon Territorial Government
(Whitehorse)

Michael Wilson
Ministre d'Industrie,
Sciences et Technologie
Gouvernement du Canada
(Ottawa)

AU PREMIER MINISTRE

Une lettre du Président

Voici le deuxième rapport annuel que la Table ronde sur l'environnement et l'économie vous présente. Ce rapport vous arrive alors que vous et votre gouvernement vous préoccupez – et, en fait, tous les Canadiens – de la question de l'unité nationale et de l'avenir de la fédération canadienne.

Cette génération, avec les choix qu'elle doit prendre, façonnera et influencera les aspects politiques et économiques de notre partie du monde, pour de nombreuses générations à venir. Ces questions sont indubitablement dignes des efforts très considérables que vous entreprenez avec vos collègues du Cabinet.

Nous ne pouvons prétendre que le développement viable soit une question ou une cause qui éclaire les questions particulières auxquelles nous devons faire face en matière constitutionnelle. Cette cause transcende, en fait, toutes les frontières et toutes les questions constitutionnelles. Le développement viable doit devenir un principe, une pierre angulaire des constitutions de **toutes** *les nations du monde.*

C'est pour cette raison, entre autres, que les membres de la Table ronde nationale sur l'environnement et l'économie poursuivent leur engagement dans la voie que vous leur avez demandé de prendre. Il est possible que l'aide la plus vigoureuse que nous puissions apporter à la cause de l'unité nationale soit de travailler avec acharnement, comme catalyseur, afin de rassembler toutes les régions du Canada dans une même compréhension et dans une pratique harmonieuse des principes de développement viable.

Vous savez sûrement que chaque province et territoire a maintenant sa table ronde; ce sont maintenant les municipalités, d'un bout à l'autre du pays, qui s'intéressent à cette question avec enthousiasme. Il est impressionnant de voir la vigueur de ces nombreuses initiatives qui, par leur diversité et leur richesse, ouvrent la voie de façon remarquable aux efforts à venir. La Table ronde nationale peut se trouver fort bien placée pour susciter les liens entre ces organismes et en retirer de nombreux avantages. La Table ronde nationale pourrait jouer un rôle particulier : relier tout le réseau des tables rondes canadiennes à la communauté mondiale, dans nos efforts pour faire face aux difficiles problèmes associés aux pratiques de développement viable.

De plus en plus, on s'aperçoit que presque toutes les questions régionales de développement viable se reflètent, sous une forme ou sous une autre, sur les scènes provinciale, nationale et internationale. Les questions complexes concernant la réduction des déchets, l'emballage, le recyclage, la conception manufacturière et la recherche de politiques, de pratiques et de normes créatrices dans ce domaine en sont un parfait exemple.

Ces observations ouvrent tout naturellement la voie à un autre thème étroitement lié, de grande importance aux yeux de votre gouvernement et de la population

canadienne : notre prospérité et notre capacité concurrentielle en matière de commerce extérieur. Les économistes ainsi que les chefs de file patronaux et syndicaux, les journalistes, les universitaires, les fonctionnaires, les politiciens et les citoyens ordinaires s'intéressent vivement et, pour tout dire, irrésistiblement, à cette question fondamentale. L'on s'est cependant, jusqu'à aujourd'hui, peu intéressé, sur la scène publique, à la pertinence des questions de développement viable dans ce débat.

L'on peut croire que cet état de fait vient de la croyance prépondérante que le développement viable représente une entrave à la concurrence, ou un luxe que le Canada ne pourra s'offrir que lorsque nous aurons réussi à nous assurer d'une position plus concurrentielle sur les marchés extérieurs. Toutefois, nous croyons que le Canada peut espérer accéder à devenir chef de file en matière de technologie, de conception, de création de produits et services pour lesquels la demande augmentera, à mesure que l'économie mondiale reconnaîtra l'importance du développement viable et s'y adaptera. Il importe donc que la Table ronde nationale prenne part au débat sur la prospérité. Notre hypothèse de base est qu'un engagement sincère envers les questions de développement viable améliorera notre position concurrentielle dans de nombreux secteurs importants de notre économie.

Le défaut par le Canada de répondre à cet engagement peut avoir des conséquences économiques néfastes; les considérations environnementales vont commencer à prendre plus d'importance, comme le font les embûches non tarifaires. Même si les gouvernements devaient s'atteler à la tâche de réduire de telles entraves, les attitudes et les choix des consommateurs peuvent représenter des facteurs encore plus décisifs du marché mondial.

La race humaine se trouve en situation précaire, en ce qu'elle court le risque de ne pas se rendre compte de l'importance vitale de notre dépendance collective d'un environnement stable. Les gouvernements de tous les paliers doivent, pour garantir l'inclusion du développement viable dans la perspective canadienne de l'avenir, travailler de concert avec les entreprises, les groupes communautaires et tous les Canadiens. J'espère que la Table ronde nationale pourra contribuer à faire la lumière dans ce débat et nous aider tous dans l'atteinte d'un consensus national.

Veuillez agréer, M. le Premier ministre, l'expression de notre sincère dévouement.

George E. Connell

George E. Connell

Président

Le rapport Brundtland prévoyait même une nouvelle ère de croissance économique découlant d'un développement respectueux de l'environnement et des pratiques de développement viable.

Dans la foulée du rapport Brundtland, le Groupe de travail du Conseil canadien des ministres des Ressources et de l'Environnement a recommandé la mise sur pied, partout au Canada, de tables rondes sur l'environnement et l'économie. L'objectif retenu pour ces tables rondes était de rompre l'isolement et d'amorcer le dialogue sur les moyens que pourrait prendre le Canada pour s'orienter vers des pratiques de développement viable.

À la suite de cette recommandation, on a mis en place des tables rondes à l'échelon national, dans toutes les provinces et dans les territoires, et dans certaines administrations municipales. Le premier ministre du Canada a créé la Table ronde nationale sur l'environnement et l'économie (TRNEE) en octobre 1988. Celle-ci a tenu sa première assemblée en juin 1989.

UNE FORCE MOTRICE AXÉE SUR LE CHANGEMENT

Le rôle de la Table ronde nationale (TRNEE) est d'encourager et d'inciter tous les Canadiens à accepter et à mettre en oeuvre le développement viable. La TRNEE facilite le changement et favorise l'émergence d'un consensus; elle n'est pas une autre source de programmes ou de financement. Elle cherche à atteindre ses objectifs en lançant de nouvelles idées qui mettent en lumière le lien étroit entre l'environnement et l'économie. Elle constitue un organisme indépendant, relevant directement du premier ministre.

UNE TRIBUNE PERMETTANT À DES INTÉRÊTS RIVAUX DE TROUVER UN TERRAIN D'ENTENTE

La tradition démontre que nos institutions ont été conçues de façon à regrouper des personnes, des groupes ou des entreprises partageant des intérêts ou des objectifs semblables. La Table ronde nationale constitue un nouveau processus regroupant certains des **intérêts concurrents et convergents** directs en matière environnementale, sociale et économique. Elle devient alors une tribune où ces intérêts traditionnellement rivaux peuvent établir la base commune sur laquelle orienter leurs activités en fonction d'un développement viable. Ses membres représentent les grands secteurs de la vie sociale, politique et économique, y compris des entreprises, des milieux universitaires et des institutions de recherche, de la communauté scientifique, des divers paliers de gouvernement ainsi que de plusieurs groupes d'intérêt et professionnels. Leur rôle est de faire valoir des opinions indépendantes au cours des discussions, puis d'informer leur secteur d'activité quant aux consensus auxquels est parvenue la Table ronde.

UN TERRAIN D'ENTENTE POUR LA POURSUITE DE NOUVELLES IDÉES ET DE NOUVELLES RELATIONS

Les principaux objectifs de la Table ronde au cours de l'année dernière s'expriment en fonction des définitions et des plans d'action de cinq comités importants :

- le Comité sur les retombées socio-économiques;
- le Comité sur les processus décisionnels;
- le Comité sur la réduction des déchets;
- le Comité sur la politique étrangère;
- le Comité sur l'éducation et la communication.

Des particuliers d'expérience dans les sujets d'intérêt des comités ont été invités à participer à la Table ronde nationale, pour venir en aide aux travaux des comités.

RÉCITS DE RÉUSSITES

Les partenariats novateurs ont du succès

Partout au Canada, des particuliers et des organismes s'associent pour chercher des solutions novatrices aux problèmes de l'environnement. Ces partenariats sont l'illustration claire de possibilités concrètes de développement viable. On trouvera, dans les pages du présent rapport annuel, des profils de ces projets et de programmes y compris certaines initiatives du secteur privé. Nous avons choisi ces projets parmi nos dossiers parce qu'ils étaient des exemples d'innovation ou qu'ils reflétaient une coopération entre un grand nombre de groupes. Ce ne sont là que quelques exemples des milliers d'activités de ce genre qui se déroulent partout au pays : des personnes engagées dans la recherche de nouvelles façons de résoudre de vieux problèmes, et qui réussissent.

Revue des activités de l'année

UNE [illegible]SSION ET [illegible]N MANDAT MIEUX DÉFINIS

La [illegible] année d'existence de la [illegible] se [illegible] comme une période [illegible] définition et d'[illegible] [illegible] des [illegible] structures dans [illegible] 1990-[illegible] perçue comme [illegible] [illegible] nombre [illegible] [illegible] [illegible] ne. De plus [illegible] [illegible] [illegible] cet [illegible]

[illegible] [illegible] [illegible] [

s'occuper des questions fondamentales de l'environnement et du développement économique en rassemblant la meilleure information et les meilleures analyses disponibles;

conseiller le premier ministre et le gouvernement fédéral sur les voies et moyens à prendre pour intégrer au processus décisionnel les questions environnementales et économiques, en commençant par les recommandations du Groupe de travail national sur l'environnement et l'économie; cette fonction de conseil touche également le rôle du Canada dans les questions mondiales d'environnement et de développement viable;

promouvoir et catalyser dans toute la société canadienne la sensibilisation et la compréhension des changements culturels, sociaux, économiques et politiques nécessaires pour réorienter le pays vers des formes plus viables de développement économique;

forger les nouveaux partenariats au Canada nécessaires pour résoudre les problèmes et surmonter les obstacles, afin d'atteindre un développement viable.

RASSEMBLER LA MEILLEURE INFORMATION POSSIBLE

La réduction et le recyclage des déchets sur le plan municipal

Durant la dernière décennie, la gestion des déchets est devenue une préoccupation majeure de tous les Canadiens et de leurs gouvernements. Au cours des dernières années, un large éventail de stratégies de gestion des déchets ont été conçues pour répondre aux problèmes particulièrement pressants des municipalités. Les décideurs municipaux doivent choisir parmi toute une gamme d'options de gestion des déchets les stratégies qui répondent le mieux aux besoins, aux conditions et aux ressources locaux. Afin d'aider les municipalités dans ces choix, la Table ronde nationale a publié le *Guide national de réduction des déchets* comme ressource d'information pour les décideurs. De forme pratique, le guide traite des expériences vécues dans plusieurs administrations, ce qui fournira éventuellement à d'autres un point de départ.

L'analyse des processus décisionnels

Le processus même de prise de décisions au sein des entreprises et des institutions canadiennes est en rapport étroit avec la mise en oeuvre de pratiques de développement viable. Il est peu probable que des pratiques décisionnelles trop compartimentées, hiérarchiquement structurées et unidimensionnelles puissent arriver à harmoniser les questions en matière d'environnement et d'économie. Un symposium sur la prise de décisions organisé par la Table ronde nationale a analysé ces pratiques en octobre 1990. Dans les ateliers et les séances plénières, 75 participants ont examiné les forces d'impulsion du changement inhérentes aux processus et pratiques décisionnels, les obstacles ainsi que les stratégies de gestion, les outils et techniques d'évaluation fructueux dans diverses perspectives correspondant à plusieurs genres d'organismes. La Table ronde nationale s'est servie de plus de 25 études de cas pour illustrer le besoin de modifier le processus décisionnel pour l'harmoniser aux concepts du développement viable. Les résultats du symposium ont largement été diffusés, afin que d'autres gestionnaires puissent avoir recours au fruit des réflexions des participants aux ateliers.

La mise au point de mesures d'encouragement et d'outils économiques

Un grand nombre de structures et de programmes conçus et mis en place par les gouvernements au cours de la dernière décennie ont entraîné des circonstances imprévues qui ont contribué à un développement non viable. Par exemple, la structure

Prix Science Jeunesse - Premier prix

Andrew Hough, de Napanee en Ontario, est arrivé en première place à ce concours et a reçu un prix de 1 500 $ pour l'expérience qu'il a présentée, faisant la preuve de l'utilité de l'eau de lavage d'une laiterie de ferme pour irriguer des champs de céréales. La mise au rebut des eaux de lavage de laiterie des fermes laitières représentent un problème de pollution des cours d'eau et des lacs avoisinants, en raison du fait que ces eaux contiennent du lait en décomposition, du chlorure, des phosphates et des acides nécessaires au nettoyage de l'équipement de traite. Par son projet, Andrew a découvert une utilisation productive des eaux usées de la ferme familiale, que l'on peut entreposer et utiliser en irrigation semestrielle des champs de céréales avoisinants.

de l'impôt pour les sociétés ou les politiques commerciales protectionnistes peuvent en fait récompenser des sociétés dont le fonctionnement est contraire au développement viable. En même temps, l'élan actuel en faveur de la protection de l'environnement peut amener de nouvelles lois ou de nouveaux règlements imposant des difficultés économiques inattendues. La Table ronde nationale s'intéresse à la mise en place d'un ensemble équilibré d'outils économiques et de mesures incitatives visant à appuyer la réglementation. La TRNEE a préparé, pour stimuler le débat, une synthèse de la gamme des mesures d'encouragement économique auxquelles il est possible de recourir pour atteindre un développement viable au Canada.

L'évaluation des réalisations en matière de développement viable

C'est au terme d'un long cheminement que le Canada arrivera au développement viable. Il est essentiel d'être en mesure d'évaluer les progrès en direction du développement viable (par des indicateurs de rendement) pour s'assurer de la continuité, des progrès et de la fiabilité de ceux et celles qui se sont engagés à atteindre ces cibles. La Table ronde nationale prépare actuellement une description des instruments pratiques de mesure du développement viable dans le domaine de la production d'énergie. Un atelier réunissant aussi bien des participants du secteur privé que du secteur public a récemment été organisé en vue de mettre à l'essai certains indicateurs micro-économiques et macro-économiques proposés. Les organismes participants ont de plus élaboré une série de projets pilotes décrivant comment des changements de pratiques décisionnelles permettraient d'atteindre les objectifs inhérents aux indicateurs.

La création de liens avec le monde scientifique

La Table ronde nationale est en train d'élaborer, en étroite collaboration avec la Société royale du Canada, une revue destinée à faire le lien entre l'économie, les lois, la politique, les sciences, les grandes entreprises internationales, les études de cas, les opinions et les débats intéressant les lecteurs. La Société royale dirigera la production de la revue bilingue *ÉCODÉCISION*, dont le premier numéro a paru en mai 1991. *ÉCODÉCISION* cherche à obtenir un auditoire international et peut fort bien obtenir la reconnaissance accordée à un véhicule important d'information et de dialogue sur le développement viable.

Prix Science Jeunesse - Deuxième prix

Philip de Quehen, de Roseneath en Ontario, a mérité la deuxième place et un prix de 500 $ pour son expérience, qui consistait à améliorer l'efficacité des moulins à vent. Les moulins à vent représentent un recours écologique à une ressource renouvelable, pour la production d'électricité à petite échelle. L'expérience de Philip établissait qu'en divisant les lames du moulin à vent en sections concentriques et en laissant à chacune d'entre elles la liberté de tourner de façon indépendante, il était possible de produire plus d'électricité qu'avec un moulin à vent traditionnel, où toutes les lames sont rattachées à un moyeu central. En fait, la maquette de moulin à vent de Philip était 240 fois plus efficace que le moulin traditionnel.

CONSEILLER LE GOUVERNEMENT

La réaction au PRPEE

Le gouvernement fédéral a déposé, en juin 1990, une proposition de programme de réforme du processus d'évaluation environnementale (PRPEE), prévoyant la création d'un processus d'évaluation environnementale plus responsable et plus ouvert à la participation du public. Particulièrement intéressée aux répercussions en matière d'évaluation environnementale, la Table ronde nationale a recommandé certains changements au processus proposé afin d'améliorer la confiance du public dans le processus et de faire en sorte que les évaluations soient conformes aux normes pertinentes. Elle proposait de nommer un commissaire-vérificateur parlementaire des questions de développement viable qui rendrait publiquement compte du respect de ces normes par les organismes du gouvernement fédéral, de rendre publics tous les documents relatifs aux politiques

et programmes évalués, de mieux diffuser les livres verts et les livres blancs pour engager le public plus tôt dans le processus d'élaboration de politiques, et de procéder à une évaluation publique du nouveau processus d'évaluation après une période de cinq ans.

L'évaluation des accords bilatéraux du Canada

Le Canada soutient les objectifs du développement viable sur la scène internationale, notamment par l'entremise des accords bilatéraux de commerce et d'aide qu'il négocie avec d'autres pays. La Table ronde nationale a analysé 66 accords bilatéraux ratifiés en 1989 et en 1990, pour établir à quel point on y fait référence aux questions de développement viable. Cette étude indique une tendance à s'intéresser aux questions environnementales d'une manière très ponctuelle et circonscrite, et à isoler ces questions de l'ensemble des grandes préoccupations économiques, politiques, sociales et culturelles. De nombreux accords ne mentionnent aucunement le développement viable; même dans les accords qui en font mention, on ne s'entend pas sur des mesures particulières, ni n'en fait-on la promotion. Pour faciliter la négociation d'accords éventuels répondant à ces préoccupations, la Table ronde nationale a conçu une « grille du développement viable » qu'elle a fait parvenir au gouvernement fédéral.

L'aide au gouvernement dans la gestion des déchets

La Table ronde nationale a procédé, de concert avec le gouvernement fédéral, à une étude des répercussions des politiques et programmes fédéraux actuels de production des déchets et des pratiques de gestion qui ont présentement cours dans les secteurs privé et public. Les résultats de cette étude devraient permettre au gouvernement fédéral de trouver la façon de promouvoir activement et de façon systématique la réduction des déchets, la réutilisation et le recyclage.

La Table ronde nationale a publié, dans le but de faciliter les initiatives municipales, un guide sur la réduction des déchets et s'est fait le catalyseur de la formation d'un conseil national sur la réduction des déchets, ***Waste Elimination Canada (WE Can)***.

Le guide vise à aider les cadres municipaux à établir quelles avenues s'offrent à eux, quand et comment élaborer ces programmes. Le ***WE Can*** doit se lancer dans des recherches, des analyses et des programmes de diffusion de l'information sur les questions et les politiques de réduction des déchets, en plus d'aider les organismes provinciaux et régionaux s'occupant de ces questions à obtenir un financement durable.

Prix Science Jeunesse - Troisième prix

Jonathan Plante, de Saint-Jérôme au Québec, a remporté la troisième place et un prix de 500 $. Son expérience indiquait la possibilité de construire un composteur mieux adapté au contexte québécois que le cône vert utilisé par de nombreuses municipalités. Le compostage est un élément important du développement viable, en ce qu'il permet le recyclage de matières qui, autrement, seraient acheminées dans des sites d'enfouissement sanitaire. Jonathan a construit quatre composteurs prototypes et en a comparé les résultats avec ceux du composteur traditionnel, sur une période d'un an.

JOUER UN RÔLE ACTIF DE CATALYSEUR

L'encouragement au dialogue dans les secteurs industriels

L'an dernier, la Table ronde nationale a décidé d'encourager tous les secteurs de l'économie canadienne à entreprendre des pourparlers sur le développement viable. Ces échanges devraient mener à la mise en place de codes déontologiques et de plans d'action chez chacun des participants leur permettant de progresser vers le développement viable. Le secret de la réussite de ces échanges repose, dans chaque secteur, sur la formation d'une compréhension commune fondée sur les accords existants dans chacun de ces secteurs. La Table ronde nationale supervisera le déroulement de chacun de ces échanges, se fera le champion des progrès et publiera des analyses d'ensemble. Elle encouragera également le dialogue chez les principaux décideurs sectoriels et canalisera leurs recommandations vers chacun de ses membres. Deux dialogues de secteur, touchant la foresterie et le tourisme, sont actuellement en cours; un troisième, en matière d'énergie, est encore en préparation.

Les recommandations sur les terres humides du Canada

L'an dernier, la Table ronde nationale a organisé un forum sur la protection des terres humides pour stimuler la discussion sur les possibilités de conserver les terres humides du Canada. Le forum a servi de catalyseur au rassemblement de différents groupes; on y a énoncé quelque 73 recommandations de mesures à prendre. Une de ces mesures visait la création d'un groupe de travail sur la protection des terres humides du Canada afin d'évaluer les recommandations faites à cet égard et d'indiquer des stratégies

appropriées de mise en oeuvre. Le ministre fédéral de l'Environnement a donné son accord à cette recommandation; un groupe de travail a vu le jour, sous l'égide du Conseil nord-américain de conservation des terres humides.

La préparation en vue de la Conférence mondiale sur l'environnement de 1992

La Conférence des Nations Unies sur l'environnement et le développement (CNUED), également appelée ECO 92, qui se tiendra au Brésil en 1992, aura des répercussions fondamentales sur les stratégies mondiales de développement viable au cours des décennies qui viennent. La Table ronde nationale a mis, dans ce contexte, les travaux préparatoires à la CNUED au premier rang de ses préoccupations. Elle a choisi d'aborder trois domaines importants : les ressources, l'évolution des institutions internationales et leur financement, ainsi que la question vitale du transfert technologique. De plus, la Table ronde nationale doit présider à une série de quatre ateliers régionaux visant à susciter les opinions et les commentaires en rapport avec ces trois domaines importants. Ces ateliers, se déroulant en collaboration avec d'autres tables rondes, chercheront l'établissement de consensus sur certains aspects des positions canadiennes présentées à la CNUED considérés particulièrement importants par les tables rondes.

PROMOUVOIR LA COMPRÉHENSION ET LA SENSIBILISATION

La contribution à la formation de la jeunesse canadienne

Il est essentiel de former les jeunes si l'on veut intégrer les comportements et les pratiques des Canadiens au développement viable. Dans ce but, la Table ronde nationale a collaboré avec plusieurs partenaires de renom à l'élaboration d'un Programme de formation en développement viable (PFDV) devant fournir aux jeunes les connaissances et les compétences nécessaires pour faire des choix de développement viable. Le PFDV a pour buts de mettre au point des programmes scolaires de niveaux primaire et secondaire, de former les professeurs pour en faire des chefs de file du développement viable et d'encourager les professeurs et étudiants à entreprendre des projets de développement viable dans leur propre collectivité. Ce projet est maintenant suffisamment avancé pour que la Table ronde nationale puisse en remettre les guides à un Conseil d'administration provisoire multipartite qui doit en élaborer les détails de fonctionnement et solliciter son financement auprès de l'industrie, des gouvernements et de fondations privées.

Récompenser les jeunes scientifiques

En poursuivant l'objectif de promouvoir le développement viable chez les jeunes Canadiens, la Table ronde nationale, de concert avec la Fondation Science Jeunesse, a mis sur pied un programme de prix scientifiques de 2500$ afin de récompenser les meilleurs projets visant à illustrer les pratiques de développement viable. Cette année, cinq prix ont été décernés lors de la *Canada-Wide Science Fair*, qui s'est tenue à Vancouver. Le présent rapport dresse un profil des cinq lauréats et de leurs projets.

Prix Science Jeunesse - Quatrième prix

La quatrième lauréate, Lee Ann Gryschuk, de Kenora en Ontario, a reçu 250 $ pour son expérience visant à mesurer la quantité de mercure absorbée par les plantes aquatiques, ainsi qu'à déterminer quels effets les plantes peuvent avoir sur les sols contaminés. Les travaux de Lee Ann ont indiqué que les plantes aquatiques absorbaient par leurs racines la plus grande partie du mercure dans le sol et que les plantes adultes absorbent remarquablement plus de mercure que les jeunes plantes. Son expérience pourrait mener à l'élaboration d'une méthode efficace de nettoyage des sols contaminés au mercure.

Le recours à des techniques de commercialisation sociale

Depuis longtemps, les techniques de commercialisation sociale ont prouvé leur efficacité à faire évoluer les attitudes et les comportements. Au Canada, certains programmes de commercialisation sociale ont enregistré des succès remarquables, par exemple : la campagne anti-tabac, le programme contre l'alcool au volant et le programme PARTICIPaction.

De concert avec PARTICIPaction et Environnement Canada, la Table ronde nationale a élaboré une proposition officielle de programme au gouvernement, encourageant les citoyens responsables à l'atteinte d'un développement viable. Ce programme, fondé sur le modèle de PARTICIPaction, se servirait des médias et d'autres moyens pour solliciter les particuliers et les collectivités à participer à des efforts de développement viable.

La diffusion du message

Une société privée, *WHYNOT Productions*, a produit une série de cinq émissions spéciales de télévision pour pallier le manque de connaissances entourant le concept de développement viable et ses effets sur les divers secteurs de l'économie. Chaque sujet : énergie, agriculture, pêches, transports, foresterie et tourisme, fera l'objet d'une étude de perspectives mondiale, canadienne et régionale, afin de donner aux téléspectateurs l'occasion de comprendre les conséquences des choix qu'ils peuvent faire pour eux-mêmes et pour leurs enfants. La Table ronde nationale a travaillé en étroite collaboration avec les producteurs pour voir à ce que les liens si nécessaires à la compréhension du développement viable soient correctement présentés.

Prix Science Jeunesse - Cinquième prix

Charlotte Golletz, de Matteville en Ontario, a mérité la cinquième place, recevant 250 $ pour ses expériences d'utilisation de pesticides naturels. Shannon a pulvérisé un certain nombre d'arbres et de plantes avec une bouillie insecticide à base de jus de tige de rhubarbe. Les plantes pulvérisées sont demeurées en santé tout au long de l'été, tandis que les plantes non pulvérisées donnaient des signes de dommages causés par les insectes. Elle a aussi remporté des succès avec des pelures de pamplemousses partiellement remplies de miel pour attirer les insectes loin du jardin familial, diminuant ainsi l'endommagement des plants de haricots.

La promotion internationale du concept de table ronde

Un certain nombre de conférences préliminaires ont déjà eu lieu en préparation de la conférence de 1992 des Nations Unies sur l'environnement (ECO 92), dont une à Bergen, en Norvège. Cette conférence, réunissant des représentants ministériels, des ONG, du monde syndical et patronal, scientifique et des mouvements de jeunes, a permis d'en arriver à des décisions en matière de développement viable. Ayant participé à certains de ces ateliers, la Table ronde nationale a soulevé beaucoup d'intérêt quant au processus de table ronde. La Table ronde nationale a publié une brochure trilingue (en français, en anglais et en russe) qu'elle a distribuée à tous les participants à la conférence de Bergen, afin de promouvoir l'idée de la table ronde comme moyen d'en arriver à un consensus sur des questions de développement viable. Cette brochure décrit les circonstances qui ont mené à la création de la Table ronde nationale et son mode de fonctionnement. De plus, la TRNEE prépare un résumé sur son mode de fonctionnement afin de l'inclure au rapport national du Canada à la CNUED. Elle distribue des dossiers expliquant le concept de la table ronde municipale (par le biais de sa trousse pour municipalités) dans les diverses conférences internationales de municipalités.

FORGER DE NOUVEAUX PARTENARIATS

L'idée de tables rondes locales se répand

Les tables rondes peuvent servir à tous les échelons de la société pour encourager le dialogue, atteindre un consensus et former des partenariats en vue d'un changement. Voilà pourquoi les municipalités et localités s'intéressent grandement au concept de table ronde. Afin d'aider les collectivités à mettre en place leurs propres tables rondes, la TRNEE a distribué plus de 10 000 trousses de tables rondes municipales au Canada l'an dernier. Il en est découlé la mise sur pied de plusieurs tables rondes dans des agglomérations de diverses dimensions, notamment à Victoria, en Colombie-Britannique, à Flin Flon, au Manitoba, à Muskoka, en Ontario et à King's County, en Nouvelle-Écosse.

Le recyclage intelligent

La municipalité de Grand Bend en Ontario est le siège de la société Bluewater Recycling, *l'un des exemples les plus réussis de recyclage coopératif dans les petites municipalités. Trente-trois collectivités se sont regroupées pour coordonner une entreprise de collecte, de traitement, de promotion et de commercialisation de matières multiples. Grâce à un système centralisé d'entreposage et de traitement, on peut transporter ces matières à des centres importants, à un coût concurrentiel. Ainsi, les gestionnaires de programme sont en mesure d'ouvrir dynamiquement de nouveaux marchés. Dans la seule année 1989, la coopérative a réacheminé près de 40% de tous les déchets solides destinés aux sites d'enfouissement de la région. Le programme continue de prendre de l'expansion dans des secteurs tels que le compostage commercial et les nouvelles initiatives de recyclage.*

canadien des tables rondes, répertoriant la structure, les membres et les activités des 13 tables rondes nationale, provinciales et territoriales. Voici quelques-unes des réalisations de ces tables rondes au cours de l'année qui vient de s'écouler :

COLOMBIE-BRITANNIQUE

La Table ronde sur l'environnement et l'économie de la Colombie-Britannique, présidée par Charles Connaghan (C.J. Connaghan & Associates), s'est consacrée à promouvoir le développement viable et le concept des tables rondes partout dans la province, entre autres par le lancement, en février, du *Sustainable Community Theme Paper*. Son groupe de travail des tables rondes locales a émis des recommandations quant aux critères, à l'autorité et à la structure des groupes locaux, qu'il a présentées à l'Union des municipalités de C.-B. ainsi qu'au Cabinet de la province. Travaillant de concert, la Table ronde et l'Union des municipalités de C.-B. élaboreront, à l'automne, un guide de table ronde municipale.

La Table ronde produit également une série de documents de travail sur le développement viable de secteurs tels que l'énergie, les collectivités, l'aménagement du territoire et des ressources hydriques, les outils économiques et la comptabilité des ressources. Ces documents représentent la première étape dans l'élaboration d'un plan de développement viable pour la province, dans le cadre duquel les membres de la Table ronde parcourront la province pour entendre les opinions des citoyens sur le développement viable.

La Table ronde a participé, dans le cadre de ce processus de consultation, à une tribune télévisée de deux heures diffusée dans toute la province, pour répondre aux questions des téléspectateurs. L'on s'attend à pouvoir présenter la stratégie de développement viable au gouvernement de la C.-B. au début de l'an prochain.

ALBERTA

La Table ronde sur l'environnement et l'économie de l'Alberta, présidée par Ken McCready, PDG de *TransAlta Utilities Corporation*, est en train de définir son énoncé de mission et les objectifs du développement viable en Alberta. Par suite d'une consultation publique, la Table ronde élaborera une série de recommandations au gouvernement sur les moyens par lesquels l'Alberta pourra mieux harmoniser le développement économique avec une plus grande protection et une utilisation plus sage de l'environnement.

SASKATCHEWAN

La Table ronde sur l'environnement et l'économie de la Saskatchewan, présidée par le ministre de l'Environnement et de la Sécurité publique, Grant Hodgins, a mis sur pied 11 groupes consultatifs qui se penchent sur divers aspects du développement viable en rapport avec les secteurs de l'économie. Ces groupes étudient les obstacles et les coûts relatifs à l'adoption de pratiques de développement viable. Les rapports de ces comités contribueront à l'élaboration, d'ici la fin de 1991, d'un plan provincial de conservation et de développement viable.

Un comité consultatif d'éducation environnementale a aussi été mis sur pied afin d'étudier les programmes de formation existants et de concevoir un plan d'action pour apporter des améliorations dans ce domaine. La Table ronde parraine un programme de prix récompensant les personnes et les organismes ayant atteint l'excellence dans le domaine de l'environnement, ainsi que certains projets de démonstration de développement viable.

MANITOBA

La Table ronde sur l'environnement et l'économie du Manitoba, présidée par le premier ministre Gary Filmon, a lancé un important processus de consultation des citoyens de la province sur la question du développement viable. Cette table ronde a publié une ébauche de stratégies de développement viable couvrant différents secteurs, entre autres l'énergie, le territoire et les ressources hydriques, les forêts, le recyclage, la gestion des déchets et le secteur public. Un groupe de travail a conçu une stratégie déontologique modèle en matière de développement viable et d'environnement, dont pourront se servir diverses associations en l'adaptant à leurs situations respectives. La province s'est également lancée dans un certain nombre d'initiatives d'information sur le développement viable, dont un autobus thématique desservant les principaux circuits de Winnipeg, et une émission radiophonique bi-hebdomadaire de nouvelles sur le développement viable.

ONTARIO

La Table ronde sur l'environnement et l'économie de l'Ontario, présidée par la ministre de l'Environnement, Ruth Grier, vise avant tout à créer une stratégie de développement viable pour la province. À cette fin, des groupes de travail sectoriels tiennent des consultations publiques dans les domaines suivants : agriculture et alimentation, énergie et ressources minières, foresterie, produits manufacturés, transports, aménagement urbain et commerce. Un cercle d'Autochtones examinera les questions touchant le développement viable dans une perspective amérindienne; la Table ronde entendra également des groupes communautaires d'un bout à l'autre de la province.

QUÉBEC

Présidée par le ministre de l'Environnement, Pierre Paradis, la Table ronde sur l'environnement et l'économie du Québec a été réorganisée en profondeur au cours de l'année. Son rôle est d'étudier les questions reliées à l'environnement et à l'économie, et de faire des recommandations au premier ministre de la province. Ce rôle inclut la mise au point d'une perspective stratégique sur les pratiques de développement viable pour la province.

NOUVEAU-BRUNSWICK

La Table ronde sur l'environnement et l'économie du Nouveau-Brunswick, présidée par le président de la *New Brunswick Power Corporation*, Al Lacey, est en train d'élaborer une stratégie provinciale de développement viable. Cette stratégie, conçue avec

AMOCO s'en mêle

Amoco Canada s'engage dans la promotion du développement viable. Il est essentiel de conserver les pipelines dégagés des arbres et des broussailles qui pourraient les endommager ou entraver la progression des équipes d'inspection et des autres travailleurs. Au lieu d'avoir recours à des herbicides et à d'autres produits chimiques pour ce nettoyage, Amoco engage, à forfait, des spécialistes de la région qui procèdent à ce nettoyage de façon mécanique, tout au long de la zone de protection du pipeline Rangelands *d'Amoco Canada, à proximité de* Rocky Mountain House, *en Alberta. Ces travaux comprennent la coupe des végétaux qui sont alors transformés en paillis, puis laissés sur le sol de la forêt, où ils se décomposent. Il faut de 10 à 15 ans avant de devoir répéter ce processus qui ne pollue pas les rivières ou les écosystèmes fragiles; au contraire, il améliore l'habitat faunique.*

Un plan vert collégial

Le Collège communautaire Assiniboine, à Brandon au Manitoba, a conçu son propre plan vert en plus de se doter d'un employé travaillant exclusivement à la planification de pratiques de développement viable. Le Collège a entrepris de nombreuses initiatives; il procède notamment maintenant à la récupération des papiers de bureau usagés et des cannettes de boissons gazeuses, fait usage de papier recyclé, encourage le personnel enseignant à se servir d'acétates pour les présentations plutôt que de photocopies à distribuer et insiste, autant que possible, sur la photocopie recto-verso. De plus, le Collège a installé un système afin de nettoyer et de recycler le fréon (une substance dommageable pour l'ozone) de ses climatiseurs et affecte les animateurs de programmes communautaires à des postes à proximité de leur domicile afin d'économiser le carburant.

le concours d'un groupe de travail sur le développement viable, sera le centre d'intérêt de consultations publiques avant d'être présentée au gouvernement provincial à l'automne 1991. La Table ronde prépare également un programme de prix destiné à récompenser des particuliers, des organismes et des collectivités ayant fait preuve de leur engagement à des pratiques de développement viable.

NOUVELLE-ÉCOSSE

La Table ronde sur l'environnement et l'économie de la Nouvelle-Écosse, présidée par le ministre de l'Environnement, John Leefe, est à terminer l'ébauche d'une stratégie de conservation. Ce document, élaboré à partir de consultations publiques menées par le Comité de stratégie de conservation, servira de fondement à la préparation d'une stratégie provinciale de conservation d'ici 1992. Le Comité d'éducation environnementale étudie des programmes de formation, dans le but de promouvoir chez les jeunes de cette province une plus grande compréhension des concepts et des principes du développement viable. Le Comité de participation publique a effectué une étude sur les possibilités de participation du public, y compris sur la question du financement des intervenants.

ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD

Présidée par le ministre de l'Environnement, Gilbert Clements, la Table ronde sur l'environnement et l'économie de l'Île-du-Prince-Édouard a présenté au premier ministre de la province son rapport sur les pratiques de développement viable des ministères du gouvernement provincial. L'on s'attend à ce que ce rapport, ainsi qu'un autre sur les stratégies de conservation, forment la base d'un processus de consultation publique dans la province. La Table ronde travaille également à des recommandations sur la formation en environnement et collabore aussi avec la Table ronde nationale dans le cadre d'une proposition de sondage national sur le tourisme.

TERRE-NEUVE ET LABRADOR

La Table ronde sur l'environnement et l'économie de Terre-Neuve, présidée par Noël Murphy de la ***Humber Valley Broadcasting Company***, a été créée par le premier ministre de la province en novembre 1990. Cette table ronde répond directement au premier ministre et, entre autres responsabilités, elle doit faire des recommandations au gouvernement sur une approche et un cadre de travail pour une stratégie de conservation répondant aux conditions particulières de Terre-Neuve et du Labrador.

TERRITOIRE DU YUKON

Le Conseil sur l'environnement et l'économie du Yukon, présidé par Lindsay Staples, enquête annuellement sur la mise en oeuvre de la stratégie économique et de la stratégie de conservation du Yukon. Le Comité des politiques étudie actuellement ces deux stratégies afin de les intégrer à une stratégie de développement viable. Le Conseil du Yukon parraine, dans le cadre de son processus de consultation publique, un atelier de sensibilisation culturelle visant à éveiller les citoyens aux interrelations entre le système économique et la culture des Amérindiens et le développement viable.

TERRITOIRES DU NORD-OUEST

La Table ronde sur l'environnement et l'économie des Territoires du Nord-Ouest, présidée par le chef du gouvernement, Dennis Patterson, a été formée en novembre 1990 pour conseiller le Cabinet en matière de développement viable dans les territoires. La Table ronde présentera aussi des recommandations au gouvernement sur la mise en oeuvre des cinq principaux objectifs de la politique de développement viable des Territoires du Nord-Ouest. On y compte la promotion de la gestion intégrée des ressources, le maintien et l'amélioration de la qualité de l'environnement, l'établissement de zones de conservation, le développement des ressources non renouvelables de façon à offrir des avantages durables sur les plans social et économique, tout en protégeant les processus écologiques et la diversité naturelle; à cette liste s'ajoute aussi la promotion de la collaboration dans la gestion des ressources transfrontalières.

L'utilisation et la réutilisation des plastiques

L'industrie canadienne des plastiques a toujours recyclé ses propres déchets plastiques, transformant les déchets en nouveaux produits. Aujourd'hui, on recycle au Canada de plus en plus de produits plastiques postconsommation, comme ceux qui servent dans les produits d'emballage. I.P.L., *de Québec, fabrique plusieurs produits à partir de plastiques recyclés, à commencer par l'Envirobac, un bac de recyclage pour la présentation des matières recyclables à la collecte à la rue. Plusieurs sociétés canadiennes fabriquent des matériaux de construction à partir de déchets plastiques postconsommation et postindustriels. Re-Plast, de Drummondville au Québec, fabrique des matériaux à l'apparence du bois pouvant servir à de nombreux usages, comme les clôtures, les charpentes de mobilier, les tables de pique-nique et les bancs de parc.*

les nations. Bien que la population demeure très préoccupée par l'environnement, les Canadiens sont encore inconscients, en règle générale, des impératifs du développement viable ou du besoin de se lancer dans des actions concertées, aussi bien localement que mondialement.

Bien que les travaux se poursuivent au sein d'initiatives telles que le programme d'éducation en développement viable et la stratégie globale de commercialisation sociale, il reste encore beaucoup plus à faire pour réussir à frapper la sensibilité des Canadiens. De concert avec les tables rondes provinciales, la Table ronde nationale est en mesure, et de façon stratégique, de contribuer à des changements fondamentaux.

ATTEINDRE UN CONSENSUS SUR LES OBJECTIFS DU DÉVELOPPEMENT VIABLE

La Table ronde nationale a énuméré un certain nombre d'objectifs de développement viable pour amener les Canadiens à bâtir une société plus viable. Le Canada pourra grandement améliorer ses chances d'atteindre ce but s'il est possible d'en arriver à un consensus sur les objectifs et sur la façon de les atteindre.

Pour déclencher le dialogue, la Table ronde nationale s'enquerra des opinions des tables rondes provinciales et territoriales, des autres organismes et des citoyens canadiens à cet effet. Par suite de ces discussions, on compte procéder à la révision des objectifs à temps pour les inclure au rapport annuel de 1992.

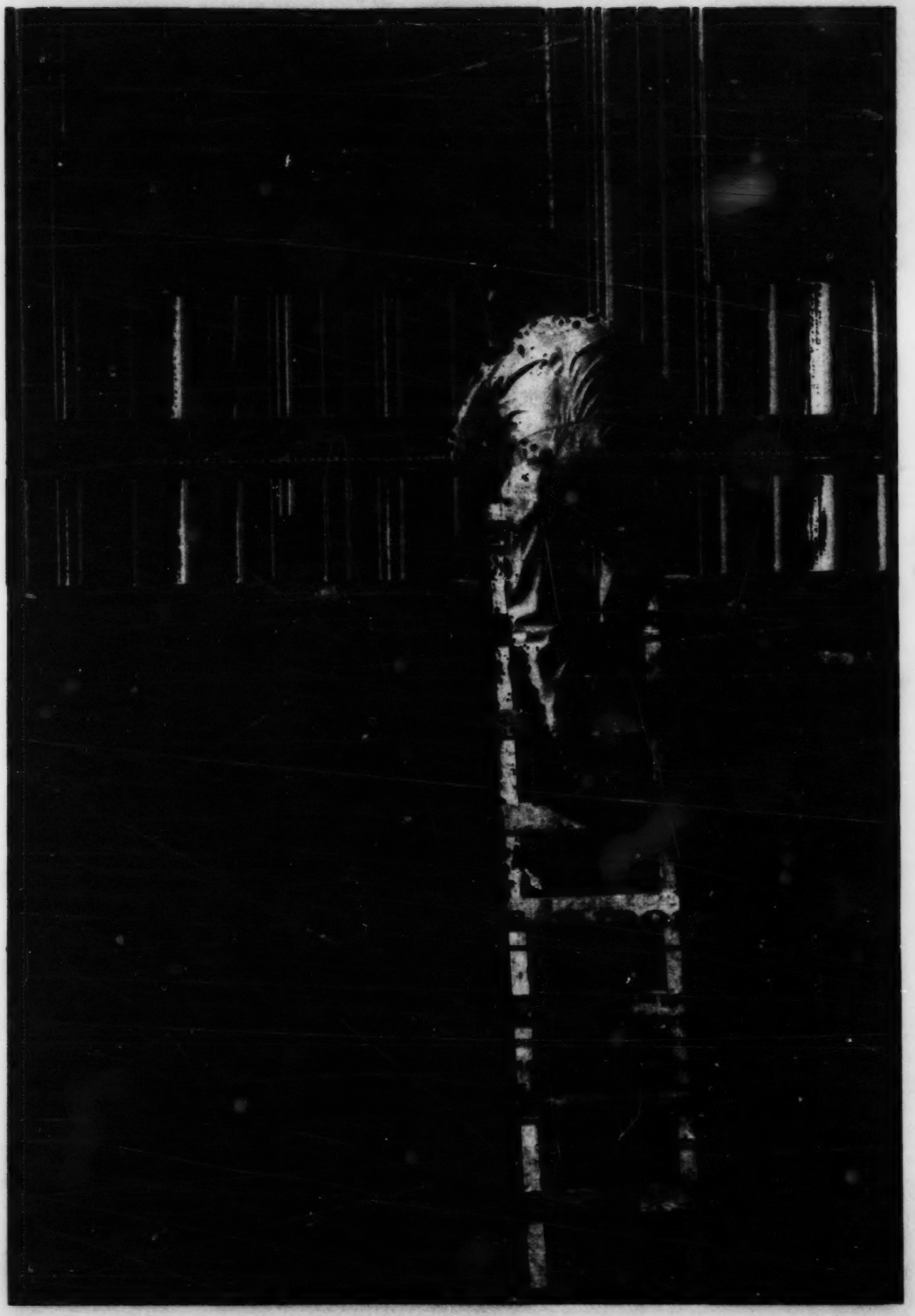
GARANTIR L'ÉQUITÉ DANS LA RÉPARTITION DES COÛTS DU DÉVELOPPEMENT VIABLE

Le partage équitable des avantages et des coûts de l'utilisation des ressources et de la gestion environnementale constitue l'un des fondements du développement viable. C'est là une question aux multiples aspects qui englobe les relations entre la génération actuelle et celles qui suivront; entre nations développées et nations en développement; et entre divers secteurs et groupes de notre propre société. Les dommages causés à l'environnement par un partage inéquitable du pouvoir et des ressources sont l'un des principaux obstacles au développement viable. Il faut, pour faire face à ces problèmes, trouver des moyens d'examiner comment coïncident les intérêts des divers secteurs; découvrir qui tirera profit des changements, qui en fera les frais et qui sera le moins en mesure d'assumer ces frais; tenter de trouver une solution à la concurrence visant des ressources rares; et enfin, élaborer des mécanismes institutionnels pour sauvegarder les besoins et les intérêts locaux aux échelons provincial, national et international.

ASSURER LA VÉRIFICATION DES ENGAGEMENTS

Les politiques gouvernementales et les pratiques du secteur privé commencent à refléter l'intérêt croissant porté aux questions environnementales et aux pratiques du développement viable sur la scène nationale et mondialement. Par exemple, le jargon des affaires commence lentement à faire place aux vérifications environnementales (semblables aux vérifications financières), à mesure que les sociétés se penchent sur leurs propres pratiques et recherchent de meilleurs moyens de faire les choses. Il faut s'assurer de la prépondérance du concept de développement viable dans le processus de vérification environnementale qui prend forme.

De même, bien que pour ainsi dire les administrations de tous les paliers au Canada se lancent dans des annonces d'engagement envers des pratiques de développement viable, il n'existe encore aucun moyen officiel de vérification des progrès accomplis dans cette direction. Il faut non seulement établir des mesures des progrès accomplis, mais aussi enregistrer les succès, au profit de toutes les administrations. Cela vaut aussi pour les engagements mutuels des gouvernements sur la scène internationale. La « grille » de développement viable élaborée par la Table ronde nationale pour mesurer le degré de respect des impératifs de viabilité des ententes bilatérales et des engagements canadiens au titre de l'aide étrangère constitue un exemple d'un tel processus.



En matière d'environnement, le gouvernement du Canada continue d'affirmer son engagement à jouer un rôle de chef de file international. On peut trouver de nombreux exemples des succès antérieurs et actuels attribuables à ce rôle. En fait, le Plan vert vient étayer les projets du gouvernement fédéral visant à soutenir les organismes internationaux, de presser activement les discussions afin d'en arriver à des réponses et à des actions, et de continuer à forger des partenariats internationaux pour s'occuper des problèmes environnementaux essentiels.

Cependant, si les dernières décennies et les sages paroles du rapport Brundtland nous ont appris quelque chose, c'est que nous ne pouvons pas nous attaquer aux problèmes environnementaux indépendamment des autres problèmes affectant la planète. Les alliances politiques et militaires, les ententes économiques et même la façon dont le Canada réagit aux désastres et au flux des réfugiés et des migrants - toutes ces questions touchent de façon directe les questions environnementales et la capacité du monde à progresser vers un développement viable.

LA DETTE DU TIERS-MONDE DEMEURE UNE PRÉOCCUPATION IMPORTANTE

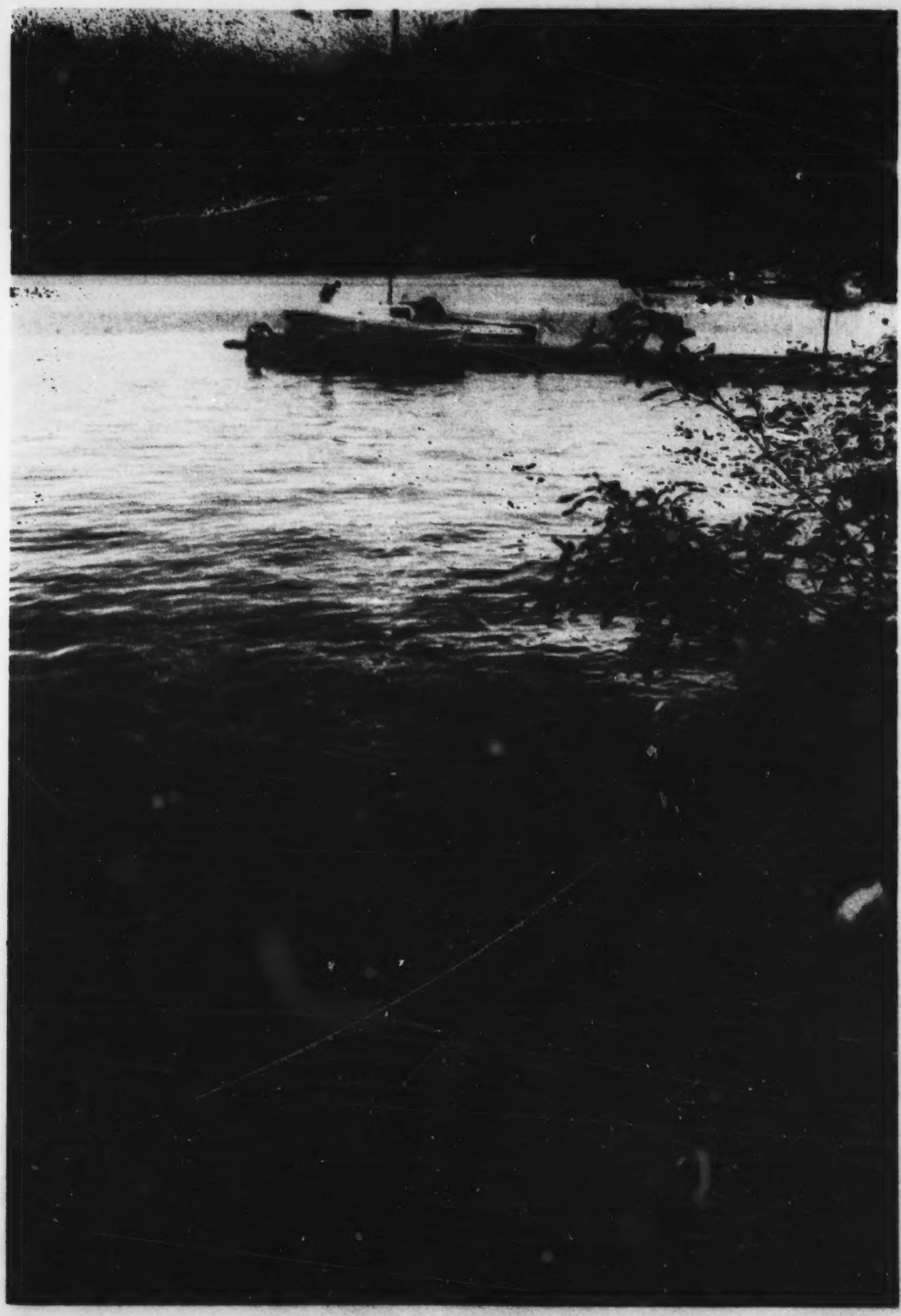
La dette du Tiers-Monde, maintenant responsable du transfert annuel de quelque 50 milliards de dollars des pays en développement vers les pays développés, constitue l'un des défis de la communauté mondiale tout entière. Certains pays industrialisés ont commencé le processus d'effacement de la dette des pays à plus faible revenu. Le Canada demeure un investisseur relativement secondaire par rapport au fardeau de la dette des pays en développement, mais c'est lui qui a pris la tête du mouvement de la communauté internationale dans cette direction, d'abord en éliminant la dette des pays membres de la Francophonie et, par la suite, des pays moins développés de la région des Antilles. On n'atteindra le développement viable mondial qu'à la seule condition de donner aux pays les moins développés les moyens et les compétences d'entreprendre les changements nécessaires.

Le Nouveau-Brunswick se jumelle à l'Amérique centrale

Le groupe Environnement et développement du Nouveau-Brunswick présente des ateliers de formation aux associations de bienfaisance locales, aux organismes paroissiaux et aux cercles des écoles secondaires intéressés au développement viable, à la protection et à la restauration de l'environnement. Depuis 1988, le groupe, formé de représentants d'associations de fermiers, d'autochtones, d'environnementalistes, de forestiers, de militants du développement et de la paix se charge de la vulgarisation communautaire des concepts du développement viable. De plus, il maintient des liens professionnels avec des groupes d'Amérique centrale intéressés à des questions de même nature et avec lesquels il partage ses préoccupations, ses compétences et son travail.

OZONET, une banque de données mondiale

Partout au monde, les utilisateurs et les fournisseurs de solvants nuisibles à la couche d'ozone peuvent maintenant se référer à une seule banque de données pour obtenir une information rapide et complète sur les processus, les technologies et les substances de remplacement. Il est maintenant possible d'accéder, à partir de plus de 750 villes réparties dans 35 pays, à la banque de données OZONET, une création de Northern Telecom Ltée pour la Coopérative industrielle de protection de la couche d'ozone. On peut obtenir gratuitement le logiciel et le guide d'utilisation OZONET; les frais de connexion en direct sont calculés à l'heure.



La Banque Royale du Canada
Habitat faunique Canada
L'Université McGill
Western Business School
L'Université Carleton
Le Centre d'études internationales de l'Université de Toronto
La Table ronde sur le développement viable de Skeena
Le Comité de Peterborough sur le développement viable
La Table sectorielle sur l'environnement, du Conseil régional de l'environnement du Saguenay-Lac-Saint-Jean
I.P.L. de Québec
Re-Plast, Drummondville, Québec
Le Conseil consultatif de l'environnement de Kanata
La *National Governors Association*, États-Unis
La Commission des Grands lacs
R.W. Beck and Associates, Seattle
Council on Environment of New York City
Abitibi Price Ltée
Resource Integration Systems
TransAlta Utilities Corporation
Ernst & Young Consulting
L'Académie Rawson
La Fédération canadienne de la nature
L'Institut de recherche politique
Jane Hawkrigg Enterprises Ltd
Susan Abs Consulting
Le Conseil tribal du district de Saskatoon
John E. Cox Associates
Recycling Development Corporation
Ontario Printing Papers Users Group
Les Services métropolitains de la Municipalité de Toronto
Ontario Waste Management Corporation
L'Institut canadien des produits pétroliers
Ontario Multi Materials Recycling Inc.
Environment and Plastic Institute of Canada
Contemporary Analysis Limited
L'Association canadienne des industries du recyclage
Le Conseil canadien de l'emballage
La Conférence *Green Energy*
Le Conseil canadien des ministres des Forêts - Forum sur le développement viable et la gestion des forêts
Le Club Rotary de Westmount
La Conférence des maires de la banlieue de Montréal
Action for a Common Future, Bergen, Norvège
Rotary International
Le Service des parcs et des arbres, Direction des opérations, Ville d'Ottawa
Service canadien des parcs, ville de Québec
Le Service des forêts, des parcs et de la récréation, Municipalité de Toronto
Vancouver Board of Parks and Recreation
Centennial Park Board, St. Andrews, Nouveau-Brunswick
Le Conseil des ministres de l'Éducation du Canada
Le Conseil canadien des ministres de l'Environnement
Affaires extérieures Canada
Énergie, Mines et Ressources Canada
Environnement Canada
Industrie, Sciences et Technologie Canada
Finances Canada
Communications Canada
Le Centre canadien de gestion
Le Centre des services à la clientèle, Approvisionnements et Services Canada
La Direction du développement durable, Environnement Canada
Le Service canadien de la faune, Environnement Canada
Le Conseil consultatif canadien de l'environnement
Council of Forest Industries of British Columbia
Sierra Club of Western Canada
Quebec and Ontario Paper Co.
West Coast Environment Law Association
Service canadien de la faune
State of the Environment Reporting
Association pétrolière du Canada
Common Heritage Programme
Trent International Programme, Université Trent
World Wildlife Fund Canada
Public Focus
Les amis de la terre
Agence canadienne de développement international, Programme de participation publique
Banque Royale du Canada
Dofasco
Dow Chemicals
Université d'Ottawa
École nationale d'administration publique (ENAP)
Mouvement des caisses populaires Desjardins
Alcan
Recycling Council of Ontario

LES COMITÉS

Comité exécutif

George Connell (PRÉSIDENT)
Susan Holtz (VICE-PRÉSIDENTE)
Pierre-Marc Johnson (VICE-PRESIDENT)
Roy Aitken
Geraldine Kenney-Wallace
Jim MacNeill
Barry Stuart
Jack MacLeod
Dorothy Richardson (DIRECTRICE GÉNÉRALE)

Sous-comité des stimulants socio-économiques

Membres de la TRNEE
Roy Aitken (PRÉSIDENT)
Jim MacNeill (VICE-PRÉSIDENT)
Hélène Connor-Lajambe
Margaret Kerr
Lester Lafond
Barry Stuart

Sous-comité des processus décisionnels

Membres de la TRNEE
Susan Holtz (PRÉSIDENTE)
Pat Delbridge (VICE-PRÉSIDENT)
Reg Basken
John Leefe

Sous-comité de la réduction des déchets

Membres de la TRNEE
Lise Ouellette (PRÉSIDENTE)
J. Houghton
G. Bertrand

Non-membres de la TRNEE
Don Andrews
Linton Kulak
Derek Stephenson
Shealagh Pope

Sous-comité de la politique étrangère

Membres de la TRNEE
Pierre-Marc Johnson (COPRÉSIDENT)
Geraldine Kenney-Wallace (COPRÉSIDENTE)
Jim MacNeill

Non-membres de la TRNEE
John Kirton
John S. MacDonald
André Saumier
Tim Eagan

Sous-comité permanent de l'éducation et des communications

Membres
Leone Pippard (COPRÉSIDENTE)
J. Glen Cummings (COPRÉSIDENT)
Josefina Gonzalez
Diane Griffin
Jack MacLeod
David Johnston

SECRÉTARIAT DE LA TRNEE
Directrice générale Dorothy Richardson
Directrice, Exploitation Ann Dale
Secrétaire Hélène Massie
Conseiller en communications Dan Donovan
Chef, Services généraux Sam McLean

Conseillers de direction

Processus décisionnels Philippe Clément
Éducation et Communications Anne Fouillard
Stimulants socio-économiques Mike Kelly
Politique étrangère Eric Mikkelborg
Réduction des déchets Nonita Yap
Affaires nationales François Rioux
Conseiller principal Steve Thompson

Secrétaire des comités Liza Will
Directrice administrative Cathy Heroux
Secrétaire administrative Patti Bacon
Finances Pierrette Guitard

PUBLICATIONS DE LA TABLE RONDE NATIONALE SUR L'ENVIRONNEMENT ET L'ÉCONOMIE EN 1990-1991

Revue des stimulants

Symposium sur la prise de décision et le développement viable

Le guide national de réduction des déchets : Une introduction à la réduction à la source et au recyclage à l'intention des décideurs dans les municipalités

Le développement viable et la municipalité

*On peut se procurer les textes et commentaires des membres de la Table ronde nationale sur l'environnement et l'économie en matière de développement viable, en s'adressant au conseiller en communications de la TRNEE à Ottawa. Téléphone : (613) 952-7157.